

**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



K15A-8P

Contractor's Electric Wheeled Portable Air Compressor

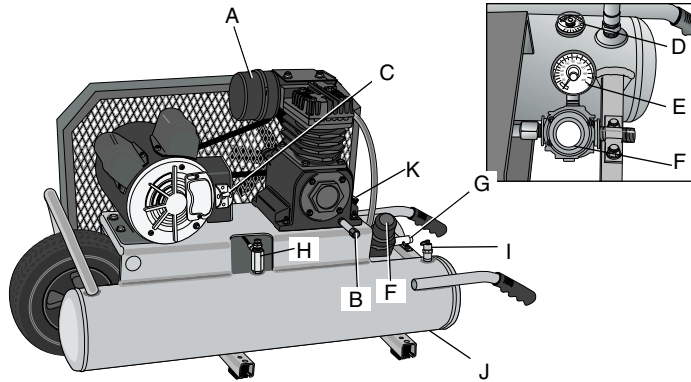
Compresseur d'air électrique portatif sur roues de classe entrepreneur

Compresor de aire eléctrico portátil con ruedas para contratistas

Air Compressor

- A. Pump Air Intake Filter
- B. Pump Oil Drain Plug
- C. On/Off Switch
- D. Air Tank Pressure Gauge
- E. Regulated Pressure Gauge
- F. Pressure Regulator
- G. Air Outlet
- H. Unloader Valve
- I. Safety Valve
- J. Air Tank Drain Valves
- K. Pump Oil Dipstick/Oil Fill Plug

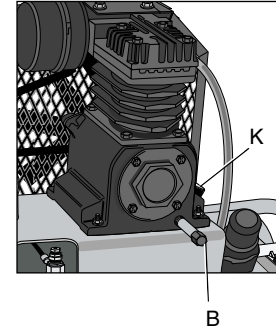
FIG. 1



Pump Specifications

K PUMP

- Inline, vertical twin cylinder
- Single Stage
- Oil Lubricated
- Cast Iron crankcase cylinder, and head
- Bore: 2-1/2" (63.5 mm)
- Stroke: 2" (50.8 mm)
- Weight: 47 lbs. (21.3 kg.)
- Oil Capacity: 14 oz. (414 mL)

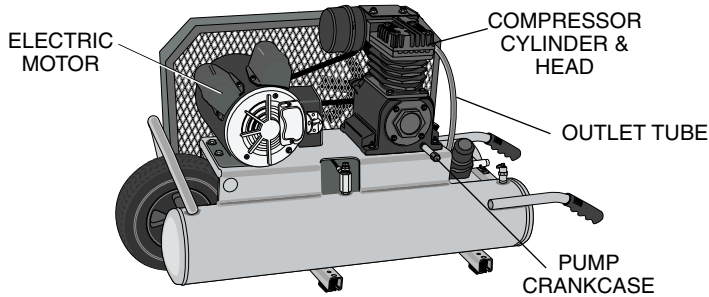


Specifications

MODEL	K15A-8P
WEIGHT	168 lbs. (76.2 kg)
HEIGHT	33" (838.2 mm)
WIDTH	22.5" (571.5 mm)
LENGTH	45" (1143 mm)
MOTOR	1.5 HP (continuous)
Volts/Amps/Hertz	115V/15A /60 Hz.
RPM	1725
Minumum Branch Circuit Requirement	15 Amp
AIR TANK CAPACITY (GALLONS)	8 (30.3 liters)
APPROX. BLOW OFF PRESSURE	125 PSI (861.8 kPa)
SCFM @ 100 PSI (689.5 kPa)	6.5

Hot Surfaces

FIG. 2



Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

▲ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

▲ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

▲ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS, CALL US
TOLL FREE AT: 1-888-88EMGLO (1-888-883-6456)

Important Safety Instructions

▲ WARNING: Do not operate this unit until you read and understand this instruction manual for safety, operation and maintenance instructions.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear OSHA/MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

▲ WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

SAVE THESE INSTRUCTION



⚠ DANGER: RISK OF EXPLOSION OR FIRE

WHAT CAN HAPPEN

- It is normal for electrical contacts within the motor and pressure switch to spark.
- If electrical sparks from compressor come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.
- Restricting any of the compressor ventilation openings will cause serious overheating and could cause fire.

HOW TO PREVENT IT

- Always operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.
- If spraying flammable materials, locate compressor at least 20 feet (6.1 m) away from spray area. An additional length of hose may be required.
- Store flammable materials in a secure location away from compressor.
- Never place objects against or on top of compressor.
- Operate compressor in an open area at least 12" (30.5 cm) away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings.
- Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. Do not operate unit indoors or in any confined area.

- Unattended operation of this product could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.

- Always remain in attendance with the product when it is operating.
- Always turn off and unplug unit when not in use.



⚠ DANGER: RISK TO BREATHING (ASPHYXIATION)

WHAT CAN HAPPEN

- The compressed air directly from your compressor is not safe for breathing. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles from the air tank. Breathing these contaminant's can cause serious injury or death.

HOW TO PREVENT IT

- Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption. In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed. In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.

- Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may contain harmful vapors and poisons.
- Work in an area with good cross ventilation. Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the materials you are spraying. Always use certified safety equipment: OSHA/MSHA/NIOSH respiratory protection designed for use with your specific application.



▲ DANGER: RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE WHEN TRANSPORTING OR STORING

WHAT CAN HAPPEN

- Oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. Oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.

HOW TO PREVENT IT

- Always place compressor on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove compressor from vehicle immediately upon arrival at your destination. Always keep compressor level and never lie on its side.



▲ WARNING: RISK OF BURSTING

Air Tank: The air tank on your Air Compressor is designed and may be UM coded (for units with air tanks greater than 6 inch diameter) according to ASME Section VIII, Div. 1 rules. All pressure vessels should be inspected once every two years. To find your state pressure vessels inspector, look under the Division of Labor and Industries in the government section of a phone book or call 1-888-88EMGLO for assistance.

The following conditions could lead to a weakening of the air tank, and result in a violent air tank explosion:

WHAT CAN HAPPEN

- Failure to properly drain condensed water from air tank, causing rust and thinning of the steel air tank.
- Modifications or attempted repairs to the air tank.

HOW TO PREVENT IT

- Drain air tank daily or after each use. If air tank develops a leak, replace it immediately with a new air tank or replace the entire compressor.
- Never drill into, weld, or make any modifications to the air tank or its attachments. Never attempt to repair a damaged or leaking air tank. Replace with a new air tank.

- Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve or any other components which control air tank pressure.
- The air tank is designed to withstand specific operating pressures. Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.

Attachments & accessories:

- Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.
- Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.

Tires:

- Over inflation of tires could result in serious injury and property damage.
 - Use a tire pressure gauge to check the tires pressure before each use and while inflating tires; see the tire sidewall for the correct tire pressure.
- NOTE:** Air tanks, compressors and similar equipment used to inflate tires can fill small tires similar to these very rapidly. Adjust pressure regulator on air supply to no more than the rating of the tire pressure. Add air in small increments and frequently use the tire gauge to prevent over inflation.



⚠WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK

WHAT CAN HAPPEN

- This air compressor is powered by electricity. Like any other electrically powered device, If it is not used properly it may cause electric shock.
- Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution.

HOW TO PREVENT IT

- Never operate the compressor outdoors when it is raining or in wet conditions.
- Never operate compressor with protective covers removed or damaged.
- Any electrical wiring or repairs required on this product should be performed by an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center in accordance with national and local electrical codes.
- **Electrical Grounding:** Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution. See **Grounding Instructions** under *Installation*.
- Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection.



⚠WARNING: RISK FROM FLYING OBJECTS

WHAT CAN HAPPEN

- The compressed air stream can cause soft tissue damage to exposed skin and can propel dirt, chips, loose particles, and small objects at high speed, resulting in property damage or personal injury.

HOW TO PREVENT IT

- Always wear certified safety equipment: ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3) with side shields when using the compressor.
- Never point any nozzle or sprayer toward any part of the body or at other people or animals.
- Always turn the compressor off and bleed pressure from the air hose and air tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.



⚠WARNING: RISK OF HOT SURFACES

WHAT CAN HAPPEN

- Touching exposed metal such as the compressor head, engine head, engine exhaust or outlet tubes, can result in serious burns.

HOW TO PREVENT IT

- Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation.
- Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.



⚠WARNING: RISK FROM MOVING PARTS

WHAT CAN HAPPEN

- Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you or your clothing.

HOW TO PREVENT IT

- Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.
- Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Air vents may cover moving parts and should be avoided as well.

- Attempting to operate compressor with damaged or missing parts or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.
- Any repairs required on this product should be performed by an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.



⚠ WARNING: RISK OF UNSAFE OPERATION

WHAT CAN HAPPEN

- Unsafe operation of your air compressor could lead to serious injury or death to you or others.

HOW TO PREVENT IT

- Review and understand all instructions and warnings in this manual.
- Become familiar with the operation and controls of the air compressor.
- Keep operating area clear of all persons, pets, and obstacles.
- Keep children away from the air compressor at all times.
- Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times.
- Never defeat the safety features of this product.



⚠ WARNING: RISK OF INJURY FROM LIFTING

WHAT CAN HAPPEN

- Serious injury can result from attempting to lift too heavy an object.

HOW TO PREVENT IT

- The compressor is too heavy to be lifted by one person. Obtain assistance from others before lifting.



⚠ CAUTION: RISK FROM NOISE

WHAT CAN HAPPEN

- Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

HOW TO PREVENT IT

- Always wear certified safety equipment: ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
FOR FUTURE USE**

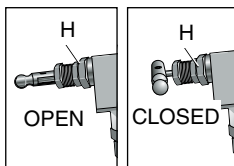
FEATURES

UNLOADER VALVE

When the maximum air tank pressure is obtained, the unloader valve (H) will blow-off. This will cause the compressor to exhaust the air to the atmosphere and not the tank.

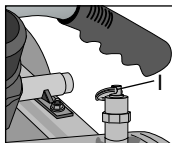
Manual Lock: The manual lock allows you to manually unload the compressor with air pressure in the air tank. To operate the manual lock:

Rotate the manual lock unloader lever to the **open** position to prevent air tank pressure buildup. Rotate manual lock unloader lever to the **closed** position after starting the motor to allow air tank pressure to build. **NOTE:** Air will not build in tank when manual lock unloader lever is in the **open** position.



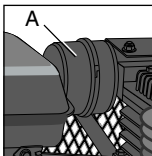
SAFETY VALVE

This valve (I) is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be removed or modified in any way.



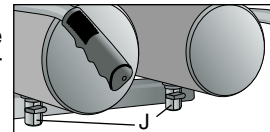
AIR INTAKE FILTER

The filter (A) is designed to clean air entering the pump. To ensure the pump continually receives a clean, cool, and dry air supply the filter must always be clean and the filter intake must be free from obstructions.



AIR TANK DRAIN VALVES

The drain valve (J) is used to remove moisture from the air tank after the air compressor is shut off.

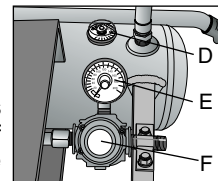


AIR TANK PRESSURE GAUGE

The air tank pressure gauge (D) indicates air pressure in the air tank.

REGULATED PRESSURE GAUGE

The regulated pressure gauge (E) indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure.



REGULATOR

The regulator knob (F) controls the air pressure coming from the air tank.

To Adjust Regulator:

1. Pull regulator knob (F) out.
2. Turn knob clockwise to increase regulated pressure and counterclockwise to decrease regulated pressure.
3. When desired pressure is shown on the regulated pressure gauge push knob in to lock.

INSTALLATION

Assembly (Fig. 1)

INSTALLING HOSES

▲WARNING: Risk of unsafe operation. Firmly grasp hose in hand when installing or disconnecting to prevent hose whip.

1. Ensure regulated pressure gauge reads 0 PSI (0 kPa).

2. Apply sealant tape to hose threads.
3. Assemble hose to air outlet (G). **IMPORTANT:** Do not assemble splitters directly to the air outlet (G).

NOTE: Assembling quick connect bodies to air outlet (G) and quick connect plugs to hose ends make connecting and disconnecting hoses simple and easy. Quick connect bodies and plugs are available for purchase from your local dealer or authorized service center.

DISCONNECTING HOSES

▲WARNING: Risk of unsafe operation. Firmly grasp hose in hand when installing or disconnecting to prevent hose whip.

1. Ensure regulated pressure gauge reads 0 PSI (0 kPa).
2. Remove hose(s) from air outlet(s) (G).

Lubrication and Oil

AIR COMPRESSOR

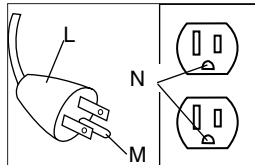
The air compressor pump was filled **WITH** oil at the manufacturer. Check air compressor pump oil level before operating unit. See **Compressor Pump Oil** under *Maintenance*.

Grounding Instructions

▲WARNING: Risk of Electrical Shock. In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug.

1. The cord set and plug (L) with this unit contains a grounding pin (M). This plug **MUST** be used with a grounded outlet (N).



IMPORTANT: The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Ensure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.**
3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.
4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

▲DANGER: Risk of Electrical Shock. **IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.**

Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician.

*Repairs to the cord set or plug **MUST** be made by a qualified electrician.*

Extension Cords

Using extension cords is not recommended. The use of extension cords will cause voltage to drop resulting in power loss to the motor and overheating.

Instead of using an extension cord, increase the working reach of the air hose by attaching another length of hose to its end. Attach additional lengths of hose as needed.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet (15,2 m)
- 12 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 10 AWG and 8 AWG may also be used. **DO NOT USE 14 OR 16 AWG.**)

Voltage and Circuit Protection

Refer to **Voltage and Minimum Branch Circuit Requirements** under *Specifications*.

▲CAUTION: *Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.*

- *Voltage supply to circuit must comply with the National Electrical Code.*
- *Circuit is not used to supply any other electrical needs.*
- *Extension cords comply with specifications.*
- *Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. NOTE: If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked “D” in Canada and “T” in the US.*

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

Compatibility

Air tools and accessories that are run off the compressor must be compatible with petroleum based products. If you suspect that a material is not compatible with petroleum products, an air line filter for removal of moisture and oil vapor in compressed air is required.

NOTE: Always use an air line filter to remove moisture and oil vapor when spraying paint.

Location

CAUTION: *Risk of property damage. In order to avoid damaging the air compressor, do not allow the unit to be tilted more than 10° when operating.*

Place air compressor at least 48" (1.22 m) away from obstacles that may prevent proper ventilation. Keep unit away from areas that have

dirt, vapor and volatile fumes in the atmosphere which may clog and gum up the intake filter and valves, causing inefficient operation.

HUMID AREAS

In frequently humid areas, moisture may form in the pump and produce sludge in the oil, causing running parts to wear out prematurely. Excessive moisture is especially likely to occur if the unit is located in an unheated area that is subject to large temperature changes. Two signs of excessive humidity are external condensation on the pump when it cools down and a “milky” appearance in compressor oil. You may be able to prevent moisture from forming in the pump by increasing ventilation or operating for longer intervals.

NOISE CONSIDERATIONS

Consult local officials for information regarding acceptable noise levels in your area. To reduce excessive noise, use vibration mounts or silencers, relocate the unit or construct total enclosures or baffle walls. Contact an EMGLO service center or call 1-888-88EMGLO for assistance.

ELECTRICAL

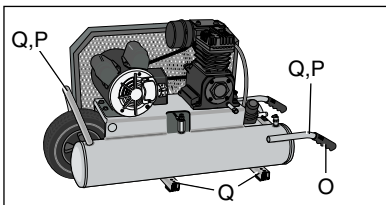
Refer to all safety instructions before using unit. Observe extension cord safety instructions if necessary. Always move the On/Off switch (C) to the OFF position before removing the plug from the outlet.

TRANSPORTING

▲WARNING: *Risk injury from lifting. Unit weighs more than 160 lbs. (72.6 kg) Do not move or lift without assistance.*

▲CAUTION: *Risk of unsafe operation. The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted, or pushed up a ramp.*

When transporting the compressor in a vehicle, trailer, etc. ensure that the air tank is drained and the unit is secured and placed on a flat horizontal surface. **NOTE:** Use recommended tie down points (Q) when transporting. Use care when driving so to avoid tipping the unit over in the vehicle. Damage can occur to the unit or surrounding items if unit is tipped. Use a ramp if loading or unloading the unit from a height of more than 12" (30.5 cm).



LIFTING

Always use two people when lifting and lift from the recommended lift points (P).

▲WARNING: Risk injury from lifting. Unit weighs more than 160 lbs. (72.6 kg) Do not move or lift without assistance.

MOVING

1. Grasp handle (O) of compressor, and lift compressor high enough so unit can be rolled on the front tire(s).

▲WARNING: Risk of unsafe operation. Ensure proper footing and use caution when rolling compressor so that unit does not tip or cause loss of balance.

2. When location is reached slowly lower rear of compressor to ground. Always store compressor in a horizontal position.

PREPARATION FOR USE

Pre-Start Checklist (Fig. 1)

1. Ensure the On/Off switch (C) is in the OFF position.
2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle. See **Voltage and Circuit Protection** under *Installation*.

3. Ensure air tank is drained, see **Draining Air Tank** under *Maintenance*.
4. Ensure the drain valve (J) is closed.
5. Ensure safety valve (I) is functioning properly, see **Checking Safety Valve** under *Maintenance*.
6. Check pump oil level, see **Compressor Pump Oil** under *Maintenance*.

▲CAUTION: Do not operate without oil or with inadequate oil. EMGLO is not responsible for compressor failure caused by inadequate oil.

7. Turn regulator knob (F) counterclockwise until fully closed. Ensure regulated pressure gauge reads 0 PSI (0 kPa).
8. Visually inspect drive belt. Replace belt if frayed, cracked, or worn. **NOTE:** Outer belt cover must be removed to inspect drive belt.
9. Visually inspect air hose, replace if needed.
10. Attach hose and accessories.

▲WARNING: Risk of unsafe operation. Firmly grasp hose in hand when installing or disconnecting to prevent hose whip.

▲WARNING: Risk of Bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

11. Ensure all covers and labels are in place, legible (for labels) and securely mounted. Do not use compressor until all items have been verified.

Initial Set-up (Fig. 1)

▲WARNING: Do not operate this unit until you read and understand this instruction manual for safety, operation and maintenance instructions.

BREAK-IN PROCEDURE

▲ CAUTION: Risk of property damage. Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required **before** the air compressor is put into service for the first time and when the check valve or a compressor pump/motor has been replaced.

1. Ensure the On/Off switch (C) is in the OFF position.

NOTE: If hose is not connected to Quick Connect body, pull coupler back until it clicks to prevent air from escaping through the quick connect.

2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle. See **Voltage and Circuit Protection** under *Installation*.
3. Open the drain valve (counter-clockwise) fully to permit air to escape and prevent air pressure build up in the air tank during the break-in period.
4. Rotate the unloader's manual lock to the **open** position to prevent air tank pressure buildup.
5. Move the On/Off switch to the ON position. The compressor will start.
6. Run the compressor for 20 minutes.
7. After 20 minutes, close the drain valve by turning clockwise and rotate the manual lock on the unloader valve into the closed position so the air tank pressure can build. **NOTE:** After the compressor reaches **blow-off** pressure the unit will continue to run but will not build additional tank pressure until the air is used and the unloader reset pressure is reached. A slight air noise may be heard while the air is being unloaded through the pump head.
8. Compressed air will be available until it is used or bled off.

OPERATING PROCEDURES

Start-up (Fig. 1)

1. Follow **Pre-Start Checklist** under *Preparation for Use*.
2. Rotate the manual lock unloader lever to the open position to assist with start up.
3. Move the On/Off switch to the ON position. The compressor will start.
4. Rotate manual lock unloader lever to the closed position to allow air tank pressure to build.
5. Allow compressor to pump up to **blow-off** pressure. **NOTE:** After the compressor reaches **blow-off** pressure the unit will continue to run but will not build additional tank pressure until the air is used and the unloader reset pressure is reached. A slight air noise may be heard while the air is being unloaded through the pump head.

NOTE: If any unusual noise or vibration is noticed, stop the compressor and refer to the troubleshooting section.

6. Attach hose and accessory.

▲ CAUTION: Risk of unsafe operation. Compressed air from the unit may contain water condensation and oil mist. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged by moisture. Some air operated tools or devices may require filtered air. Read the instructions for the air tool or device.

7. Adjust regulator (F) to desired setting. See **Regulator** under *Features*.

Shut-down

1. Move On/Off switch (A) to the OFF position. **NOTE:** If finished using compressor, follow Steps 2 - 6.

2. Turn regulator knob (F) counterclockwise until fully closed. Ensure regulated pressure gauge reads 0 PSI (0 kPa).
3. Remove hose and accessory.
4. Drain the air tank, see **Draining Air Tank** under *Maintenance*. Ensure air tank pressure gauge reads 0 PSI (0 kPa).

▲ WARNING: *Risk of bursting. Water will condense in air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.*

5. Allow the compressor to cool down.
6. Wipe air compressor clean and store in a safe, non-freezing area.

MAINTENANCE

The following procedures must be followed when maintenance or service is performed on the air compressor.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Remove air compressor plug from outlet.
3. Drain air tank.
4. Allow air compressor to cool down before starting service.

NOTE: All compressed air systems contain maintenance parts (e.g., oil, filters, separators) that are periodically replaced. These used parts may contain substances that are regulated and must be disposed of in accordance with local, state, and federal laws and regulations.

NOTE: Take note of the positions and locations of parts during disassembly to make reassembly easier.

NOTE: Any service operations not included in this section should be performed by an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.

Maintenance Chart

Procedure	Daily	Weekly	Monthly	1 year or 200 Hours
Check safety valve	X			
Inspect air filter +		X		
Drain air tank***	X			
Check pump oil level	X			
Change pump oil***				X
Oil leak inspection	X			
Inspect drive belt	X			
Check drive belt tension			X	
Check pulley/flywheel alignment				X
Check for unusual noise/vibration	X			
Check for air leaks*	X			
Clean compressor exterior		X		
* To check for air leaks apply a solution of soapy water around joints. While compressor is pumping to pressure and after pressure cuts out, look for air bubbles to form.				
** The pump oil must be changed after the first 20 hours of operation. Thereafter, when using EMGLO Synthetic Blue compressor oil, change oil every 200 hours of operation or once a year, whichever comes first.				
*** Drain tanks daily or after four hours of use.				
+ Perform more frequent in dusty or humid conditions.				

Checking Safety Valve (Fig. 1)

▲WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.

▲WARNING: Risk of bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

Checking Air Filter Element (Fig. 1)

▲WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Allow unit to cool.
3. Remove filter (A) top from filter base by turning filter counter-clockwise about 5 degrees.
4. Separate filter top from base.
5. Remove element from filter base.
6. If element needs cleaning, blow out with air. Replace if needed. Purchase replacement parts from your local dealer or authorized service center. Always use identical replacement parts.
7. Place element back in filter base.
8. Reconnect filter top to filter base. While pushing in, rotate clockwise 5 degrees.

▲CAUTION: Risk of unsafe operation. Do not operate without air inlet filter.

Draining Air Tank (Fig. 1)

▲WARNING: Risk of unsafe operation. Risk from noise. Air tanks contain high pressure air. Keep face and other body parts away from outlet of drain. Use safety glasses when draining as debris can be kicked up into face. Use ear protection (ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection) as air flow noise is loud when draining.

NOTE: All compressed air systems generate condensate that accumulates in any drain point (e.g., tanks, filter, aftercoolers, dryers). This condensate contains lubricating oil and/or substances which may be regulated and must be disposed of in accordance with local, state, and federal laws and regulations.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Place a suitable container under the drain valve to catch discharge.

▲WARNING: Risk of Bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

▲CAUTION: Risk of Property Damage. Drain water from air tank may contain oil and rust which can cause stains.

3. Grasp black lever on drain valve (J).
4. Slowly rotate lever to gradually bleed air from air tank.
5. Grasp black lever on other drain valve and rotate to approximately the same position as the first.
6. When air tank pressure gauge reads 10 PSI (68.9 kPa), rotate valve to the fully open position.
7. Close drain valves when finished.

Compressor Pump Oil (Fig. 1)

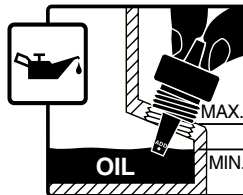
CHECKING OIL

▲WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.

▲CAUTION: Risk of Unsafe Operation. Overfilling with oil will cause premature compressor failure. Do not overfill.

NOTE: When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Place unit on a flat level surface.
3. Remove dipstick (K) and wipe clean.
4. Insert and remove dipstick without threading dipstick into crankcase as shown in figure.
5. Check the oil level on dipstick. If oil level is at or below “Add”, oil needs to be added. Add EMGLO Synthetic Blue oil to the proper maximum level as shown in figure. **NOTE:** Do not use multi-weight automotive oil.
6. Replace dipstick/oil fill plug and tighten securely.



CHANGING OIL

NOTE: Pump oil contains substances that are regulated and must be disposed of in accordance with local, state and federal laws and regulations.

▲WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Allow the unit to cool.
3. Remove air compressor plug from outlet.
4. Drain air tank.
5. Locate a suitable container under pump drain plug ().
6. Remove the dipstick/oil fill plug (K) from crankcase.
7. Remove the oil drain plug (B).
8. Allow ample time for all oil to drain out. (Tilting the compressor towards the drain plug will assist in draining.)
9. Install the oil drain plug.
10. Fill pump with EMGLO Synthetic Blue compressor oil. The oil level should be at “Add” on the dipstick.
11. Replace dipstick/oil fill plug and tighten securely.

Checking Belt Tension (Fig. 1)

▲WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.

1. Ensure On/Off switch is in the OFF position.
2. Allow the unit to cool.
3. Remove air compressor plug from outlet.
4. Drain air tank.
5. Remove six belt guard mounting screws (two on the pump head and four on the deck)
6. Remove outer belt cover.

- Measure belt tension. Proper tension is achieved when a three (3) pound weight or equivalent finger pressure applied midway between the motor pulley and compressor flywheel causes a 1/4" (6.35 mm) deflection of the belt. If adjustment is needed see **Adjusting Belt Tension** under *Maintenance*.
- Replace belt guard.

Adjusting Belt Tension

▲WARNING: *Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch (see the Hot Surfaces identified in Fig. 2). Allow compressor to cool prior to servicing.*

- Follow procedures 1-6 in **Checking Belt Tension** under *Maintenance*.
- Scribe a mark at the base of the pump on the deck to be used as a reference.
- Loosen four pump mounting nuts.
- Remove the belt.
- Scribe a mark approximately 1/8" (3.2 mm) from the original mark.
- Slide the pump to the new mark and retighten the pump mounting nuts.

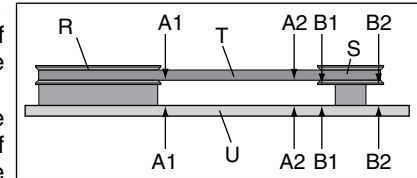
▲WARNING: *Risk of moving parts. Use caution when rolling belt onto flywheel, fingers can get caught between the belt and flywheel.*

- With the pump secure, roll the belt over the flywheel and the pulley.
- Check the belt tension again. See Step 7 in **Checking Belt Tension** under *Maintenance*.
- When tension is correct, torque four pump mounting nuts (Torque to 6–8 ft.-lbs./8.1–10.8 Nm) and replace belt cover.

Pulley and Flywheel Alignment

The air compressor flywheel and motor pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16" (1.6 mm) to ensure belt retention within flywheel belt grooves. To check alignment:

- Ensure On/Off switch is in the OFF position.
- Allow the unit to cool.
- Remove air compressor plug from outlet.
- Drain air tank.
- Remove outer belt cover.
- Place a straightedge (U) against the outside of the flywheel (R) and the motor drive pulley (S).
- Measure the distance between the edge of the belt (T) and the straightedge at points A1 and A2 in Figure. The difference between measurements should be no more than 1/16" (1.6 mm).
- If the difference is greater than 1/16" (1.6 mm), loosen the setscrew holding the motor drive pulley to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16" (1.6 mm) of each other.
- Tighten the motor drive pulley setscrew. Torque to 145–165 in.-lbs. (16.4–18.6 Nm).
- Visually inspect the motor drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. Points B1 and B2 of Figure should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the engine drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed in Step 8.



- Retighten the motor drive pulley setscrew. Torque to 145–165 in.-lbs. (16.4–18.6 Nm).
- Reinstall belt guard.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available for purchase from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory for your tool, please contact Emglo Air Compressors, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286, call 1-888-88EMGLO (1-888-883-6456).

▲CAUTION: The use of any other accessory not recommended for use with this tool could be hazardous. Use only accessories rated equal to or higher than the rating of the air compressor.

SERVICE INFORMATION

Please have the following information available for all service calls:
 Model Number _____ Serial Number _____
 Date and Place of Purchase _____

Repairs

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by an EMGLO factory service center, an EMGLO authorized service center or other qualified service personnel. Always use identical replacement parts.

Full One Year Warranty

EMGLO heavy duty industrial tools are warranted for one year from date of purchase. We will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship. For warranty repair information, call 1-888-88EMGLO. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained either in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-888-88EMGLO for a free replacement.

<p>▲ WARNING</p> <p>READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS TOOL. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE PERSONAL INJURY OR DEATH. ALWAYS WEAR PROPER PROTECTIVE EQUIPMENT. ALWAYS USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. ALWAYS USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. ALWAYS USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.</p>	<p>▲ ADVERTENCIA</p> <p>LEA Y ENTienda todas las INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE HERRAMIENTA. EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES O LA MUERTE. SIEMPRE USE EL EQUIPO DE PROTECCION ADECUADO. SIEMPRE USE PARTES DE REEMPLAZO IDENTICAS. SIEMPRE USE PARTES DE REEMPLAZO IDENTICAS.</p>	<p>▲ AVERTISSEMENT</p> <p>LIREZ ET COMPRENEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE OUTIL. LE NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES PERSONNELLES OU LA MORT. TOUJOURS PORTER LE MATERIEL DE PROTECTION ADAPTE. TOUJOURS UTILISER DES PIECES D'USURE IDENTIQUES. TOUJOURS UTILISER DES PIECES D'USURE IDENTIQUES.</p>
<p>▲ WARNING DRAIN TANK MUST BE DRAINLED DAILY OR AFTER EVERY 4 HOURS OF USE. CONDENSATION BUILD-UP MAY CAUSE CORROSION INSIDE TANK RESULTING IN TANK FAILURE. SEE MANUAL FOR INSPECTION PROCEDURES. TO DRAIN TANK OPEN VALVE SLOWLY AND TILT COMPRESSOR TO EMPTY ACCUMULATED WATER.</p>	<p>▲ ADVERTENCIA DRENE EL TANQUE A DIARIO O DESPUES DE CADA 4 HORAS DE USO. LA ACUMULACION DE CONDENSACION PUEDE CAUSAR CORROSION DENTRO DEL TANQUE Y PROVOCAR FALLA DEL TANQUE. CONSULTE EL MANUAL PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSPECCION. PARA DRENAR EL TANQUE, ABRA LA VÁLVULA LENTAMENTE E INCLINE EL COMPRESOR PARA DRENAR EL AGUA ACUMULADA.</p>	<p>▲ AVERTISSEMENT RÉSERVOIR DE VIDANGE QUOTIDIEN OU APRÈS TOUTES LES 4 HEURES D'UTILISATION. L'AMASSEMBLAGE DE CONDENSATION PEUT CAUSER LA CORROSION À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR. AVANT D'OUVERTURE DE RÉSERVOIR, VOIR LE MANUEL POUR DES PROCÉDURES D'INSPECTION. À LA VALVE OUVERTE DE RÉSERVOIR, INCLINEZ LE COMPRESSEUR D'INCLINAISON À L'EAU ACCUMULÉE. VIDE.</p>
<p>▲ WARNING NOT SURFACE ▲ ADVERTENCIA SUPERFICIES CALIENTES ▲ AVERTISSEMENT SURFACES CHAUDES</p>		

GLOSSARY

CFM: Cubic feet per minute.

SCFM: Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

PSI: Pounds per square inch; a unit of measure of pressure.

kPa (kilopascal): Metric pressure measurement. 1 kilopascal equal 1000 pascals.

Code Certification: Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

California Code: Unit may comply with California Code 462 (I) (2)/(M) (2). Specification/model label is on the side of the air tank on units that comply with California Code.

Unloader Blow-Off Pressure: All models are continuous running units controlled by air tank pressure. When the maximum air tank pressure is obtained, the unloader valve will blow-off. This will cause the compressor to exhaust the air to the atmosphere and not the tank. This decreases the load on the engine and allows it to run at a near no-load condition.

Unloader Reset Pressure: When the air tank pressure drops to a predetermined point, the unloader valve closes. The air tank pressure will now increase until it reaches the unloader blow-off pressure.

Branch Circuit: The circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

Duty Cycle: This air compressor pump is capable of running continuously. However, to prolong the life of your air compressor, it is recommended that a 50%-75% average duty cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30-45 minutes in any given hour.

Troubleshooting Guide

This section provides a list of the more frequently encountered malfunctions, their causes and corrective actions. The operator or maintenance personnel can perform some corrective actions, and others may require the assistance of a qualified EMGLO technician or your dealer.

Problem	Code
Excessive air tank pressure-safety valve pops off	1
Air leaks	2
Continuous air leak at unloader valve.....	3
Air leaks in air tank or at air tank welds	4
Air leaks between head and valve plate	5
Air leaks from safety valve.....	6
Compressor is not supplying enough air to operate accessories.....	2,7,8,9,10,12,13
Restricted air intake	12
Excessive vibration	14
Knocking noise	3,6,13,14,16,17,18,19
Excessive belt wear	13,14,16,19,20
Squealing sound	13,23
Motor will not run	15,21,22,32,34,35,36
Pressure reading on the regulated pressure gauge drops when an accessory is used	24
Regulator knob has continuous air leak	25
Regulator will not shut off air outlet	25
Moisture in pump crankcase.....	2,5,11,26,27,28,29,30,31
Pump will not run.....	32
Air tank pressure will not build.....	32,33

Troubleshooting Codes

CODE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
1	Unloader valve does not release pressure when air tank reaches blow-off pressure	Unloader valve must be replaced. Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
2	Fittings are not tight	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. DO NOT OVERTIGHTEN.
3	Defective unloader valve	Turn off motor, rotate manual lock unloader lever to the closed perpendicular position. If air leaks out of air tank through unloader valve, replace unloader valve.
4	Defective air tank	Air tank must be replaced. Do not repair the leak. ▲WARNING: Risk of bursting. Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The air tank can rupture or explode.
5	Leaking seals	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
6	Defective safety valve	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it must be replaced.
7	Prolonged excessive use of air	Decrease amount of air usage.
8	Compressor is not large enough for accessory	Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, a larger compressor is needed to operate accessory.
9	Hole in air hose	Check and replace air hose, if required.
10	Unloader valve restricted	Remove, clean or replace.
11	Unit operating in damp or humid conditions	Move unit to a dry well ventilated area.
12	Restricted air intake filter	Clean or replace air intake filter.

CODE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
13	Loose belt	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension under <i>Maintenance</i> .
14	Pump or motor mounting nuts are loose	Torque pump mounting nuts to 6–8 ft.-lbs. (8.1–10.8 Nm). Torque motor mounting bolts to 100–120 in.-lbs. (11.3–13.6 Nm). ▲WARNING: <i>Risk of bursting. Excessive vibration could weaken the air tank and cause it to rupture or explode. Mounting screws must be kept tightened.</i>
15	Motor overload protection switch has tripped	See Motor Overload under <i>Features</i> .
16	Loose pulley	Tighten pulley set screw, torque to 145–165 in.-lbs. (16.4–19.6 Nm).
17	Loose flywheel	Tighten flywheel screw, torque to 15–18 ft.-lbs. (20.3–24.4 Nm).
18	Carbon build-up in pump	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
19	Belt too tight	Check belt tension, see Adjusting Belt Tension under <i>Maintenance</i> .
20	Pulley misalignment	See Motor Pulley/Flywheel Alignment under <i>Maintenance</i> .
21	Extension cord is wrong length or gauge	Check for proper gauge wire and cord length. See Extension Cords under <i>Installation</i> .
22	Loose electrical connections	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
23	Pump oil is low	Add EMGLO Synthetic Blue compressor oil to pump. See Compressor Pump Oil under <i>Maintenance</i> .

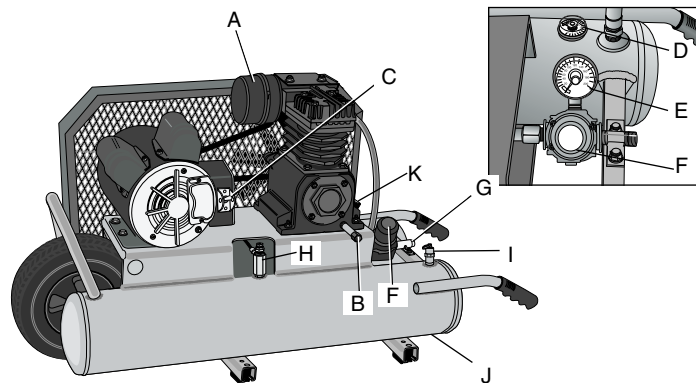
CODE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
24	Regulator is not adjusted correctly for accessory being used	It is normal for some pressure drop to occur when an accessory is used, adjust the regulator as instructed in Regulator under <i>Features</i> if pressure drop is excessive. NOTE: Adjust the regulated pressure under flow conditions while accessory is being used.
25	Damaged regulator	Replace.
26	Detergent type oil being used in pump	Drain oil and refill pump with EMGLO Synthetic Blue compressor oil.
27	Extremely light duty cycles	Run unit for longer duty cycles. It is recommended that a 50%-75% average duty cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30-45 minutes in any given hour.
28	Piston rings damaged or worn	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
29	Cylinder or piston damaged or worn	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
30	Compressor cylinder finish worn	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.
31	Water in pump oil	Drain oil and refill pump with EMGLO Synthetic Blue compressor oil.
32	Manual lock unloader lever in open position	Rotate manual lock unloader lever to the closed perpendicular position.
33	Regulator open	Rotate the regulator knob counterclockwise to its built-in stop and push knob in to lock in place.
34	Possible defective motor or starting capacitor	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center.

CODE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
35	Paint spray on internal motor parts	Contact an EMGLO factory service center or an EMGLO authorized service center. Do not operate the compressor in the paint spray area. See flammable vapor warning.
36	Fuse blown, circuit breaker tripped	<ol style="list-style-type: none">1. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit.2. Check for proper fuse. You should use a time delay fuse.3. Check for low voltage conditions and/or proper extension cord.4. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.

Compresseur d'air

- A. Filtre d'admission d'air de la pompe
- B. Bouchon de vidange d'huile de la pompe
- C. Commutateur marche/arrêt du moteur
- D. Manomètre du réservoir d'air
- E. Manomètre régulé
- F. Régulateur de pression
- G. Sortie d'air
- H. Soupape de décompression
- I. Soupape de sûreté
- J. Soupape de purge du réservoir d'air
- K. Jauge graduée de l'huile de la pompe/Bouchon de remplissage d'huile

FIG. 1



Caractéristiques techniques de la pompe

POMPE K

Deux cylindres verticaux, en ligne

Mono-étagée

Lubrifiée à l'huile

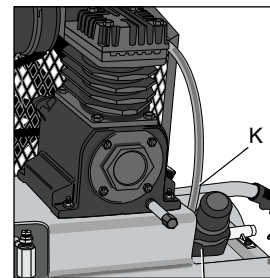
Carter, cylindre et tête en fonte

Âme : 63,5 mm (2,5 po)

Course : 50,8 mm (2 po)

Poids : 21,3 kg (47 lb)

Capacité en huile : 414 ml (14 onces)



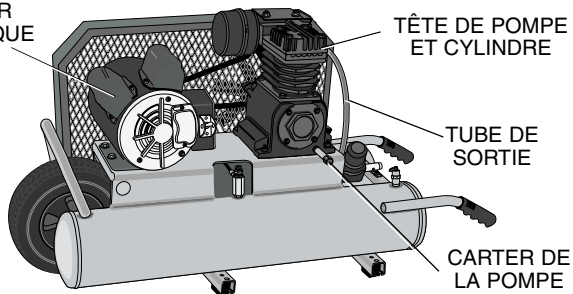
Fiche technique

MODÈLE	K15A-8P
POIDS	76,2 kg (168 livres)
HAUTEUR	838,2 mm (33 po)
LARGEUR	571,5 mm (22,5 po)
LONGUEUR	1143 mm (45 po)
MOTEUR	1,5 CV (continu)
Volts/Amps/Hertz	115V/15A /60 Hz.
RÉGIME	1 725
Exigence minimale du circuit de dérivation	15 A
CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'AIR (LITERS)	30,3 liters (8 gallons)
ENV. PRESSION DE DÉCLENCHEMENT	125 PSI (861,8 kPa)
PI ³ /MIN STANDARD À 100 PSI (689,5 kPa)	6,5

Surfaces chaudes

FIG. 2

MOTEUR
ELECTRIQUE



Définitions : lignes directrices en matière de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque symbole. Veuillez lire le mode d'emploi et porter une attention particulière à ces symboles.

▲ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **causera la mort ou des blessures graves.**

▲ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait se solder par un décès ou des blessures graves.**

▲ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée **pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.**

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée **pourrait se solder par des dommages à la propriété.**

POUR TOUTES QUESTIONS OU COMMENTAIRES, COMPOSER SANS FRAIS LE : 1-888-88EMGLO (1-888-883-6456).

Directives de sécurité importantes

▲ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser cet appareil avant d'avoir lu et compris le mode d'emploi ainsi que l'intégralité des directives de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

▲ AVERTISSEMENT : Certaines poussières produites par les travaux de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres peuvent contenir des produits chimiques pouvant (selon l'état de Californie) causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant de la brique, du ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Les risques reliés à l'exposition à ces poussières varient selon la fréquence à laquelle l'utilisateur travaille avec ce type de matériaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien ventilé et porter un équipement de sécurité approuvé par l'OSHA/MSHA/NIOSH comme un masque anti-poussières spécialement adapté ou un respirateur lors de l'utilisation de ces outils.

Lors de l'utilisation d'outils pneumatiques, des précautions de base en matière de sécurité doivent être suivies afin de réduire le risque de blessure personnelle.

▲ AVERTISSEMENT : ce produit contient des produits chimiques, notamment le plomb, reconnu par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant entraîner des anomalies congénitales et d'autres dangers relatifs à la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation.

CONSERVER CES DIRECTIVES



▲ DANGER : Risque d'explosion ou d'incendie

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

COMMENT L'ÉVITER

- Il est normal que des contacts électriques dans le moteur et le manocontacteur fassent une étincelle.
- Si une étincelle électrique provenant du compresseur entre en contact avec des vapeurs inflammables, elle peut s'enflammer et causer un incendie ou une explosion.
- Faites toujours fonctionner le compresseur dans une zone bien aérée sans matière combustible, essence ou vapeur de solvant.
- Si vous aspergez des matériaux inflammables, placez le compresseur à au moins 6,1 m (20 pieds) de la zone pulvérisée. Il est possible que vous ayez besoin d'une longueur de tuyau additionnelle.
- Entreposez les matières inflammables dans un endroit sécuritaire, éloigné du compresseur.

- Le fait de limiter les ouvertures d'aération de compresseur causera une importante surchauffe et pourrait causer un incendie.
- Ne placez jamais des objets contre le compresseur ou sur celui-ci.
- Faites fonctionner le compresseur dans un endroit aéré à au moins 30,5 cm (12 po) du mur ou de l'obstruction qui pourrait limiter le débit d'air frais dans les ouvertures d'aération.
- Faites fonctionner le compresseur dans un endroit propre, sec et bien aéré. Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur ou dans un endroit exigü.
- Être toujours présent lorsque le produit est en marche.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil si non utilisé.
- Le fonctionnement de ce produit sans surveillance pourrait se solder par des blessures personnelles ou des dommages à la propriété. Afin de réduire le risque d'incendie, ne pas laisser le compresseur fonctionner sans surveillance.



▲ DANGER : RISQUE REPIRATOIRE (ASPHYXIE)

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Il est dangereux de respirer l'air comprimé sortant du compresseur. Le flux d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides provenant du réservoir d'air. L'inhalation de ces contaminants peut provoquer de sérieuses blessures, voire un décès.

COMMENT L'ÉVITER

- L'air qui s'obtient directement du compresseur ne devrait jamais être utilisé pour alimenter l'air destiné à la consommation humaine. Pour utiliser l'air produit par le compresseur pour la respiration, installer correctement des filtres convenables et un équipement de sécurité en ligne. Les filtres en ligne et l'équipement de sécurité utilisés avec le compresseur doivent être capables de traiter l'air conformément à tous les codes locaux et fédéraux en vigueur avant toute consommation humaine.

- Les matériaux vaporisés comme la peinture, les solvants de peinture, les décapants, les insecticides, les herbicides, pourraient contenir des vapeurs nocives et du poison.

- Travailler dans un endroit ayant une bonne ventilation transversale. Lire et respecter les directives en matière de sécurité imprimées sur l'étiquette ou les fiches signalétiques des matériaux qui sont pulvérisés. Toujours utiliser un équipement de sécurité homologué : une protection respiratoire conforme aux normes OSHA/MSHA/NIOSH, conçue spécifiquement pour une utilisation particulière.



▲ DANGER : RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ LORS DU TRANSPORT OU DU RANGEMENT

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- L'huile peut fuir ou se déverser. Cela pourrait se solder par un incendie ou un danger d'inhalation; des blessures graves ou un décès. Les fuites d'huile endommageront le tapis, la peinture ou toutes autres surfaces de véhicules ou de remorques.

COMMENT L'ÉVITER

- Toujours installer le compresseur sur un revêtement protecteur lors du transport pour protéger le véhicule de tous dommages associés aux fuites. Retirer immédiatement le compresseur du véhicule dès l'arrivée à destination. Toujours tenir le compresseur à niveau et ne jamais le déposer sur son côté.



▲ AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉCLATEMENT

Réservoir d'air : le réservoir dont est doté le compresseur d'air porte le code « UM » (dans le cas d'appareils munis de réservoirs supérieurs à 152 mm (6 po) de diamètre) et il est conçu conformément à la section VII Div. 1 de l'ASME. Tous les récipients sous pression devraient être inspectés une fois tous les deux ans. Pour localiser l'inspecteur des récipients sous pression de votre région, consulter la section appropriée des organismes gouvernementaux de l'annuaire téléphonique ou composer le 1-888-88EMGLO pour obtenir de l'aide.

Les conditions indiquées ci-après pourraient affaiblir le réservoir d'air et se solder par une violente explosion de celui-ci :

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- L'eau condensée n'est pas correctement vidangée du réservoir d'air provoquant ainsi la formation de rouille et un amincissement du réservoir d'air en acier.

COMMENT L'ÉVITER

- Vidanger le réservoir d'air quotidiennement ou après chaque utilisation. Si le réservoir présente une fuite, le remplacer immédiatement par un nouveau réservoir d'air ou par un nouveau compresseur.

- Modifications apportées au réservoir d'air ou tentatives de réparation.
- Ne jamais percer un trou dans le réservoir d'air ou ses accessoires, y faire de la soudure ou y apporter quelque modification que ce soit. Ne jamais essayer de réparer un réservoir d'air endommagé ou avec des fuites. Le remplacer par un nouveau réservoir d'air.
- Des modifications non autorisées de la soupape de décompression, de la soupape de sûreté ou de tous autres composants qui régissent la pression du réservoir d'air..
- Le réservoir d'air a été conçu pour supporter des pressions spécifiques de fonctionnement. Ne faites jamais effectuer de réglages ou de substitutions de pièces en vue de modifier les pressions de fonctionnement réglées en usine.

Accessoires :

- Lorsqu'on excède la pression nominale des outils pneumatiques, des pistolets pulvérisateurs, des accessoires à commande pneumatique, des pneus et d'autres dispositifs pneumatiques, on risque de les faire exploser ou de les projeter et ainsi entraîner des blessures graves.
- Respecter les recommandations du fabricant de l'équipement et ne jamais dépasser la pression nominale maximale permise des accessoires. Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler de petits objets à basse pression comme des jouets d'enfant, des ballons de football et de basket-ball, etc.

Pneus :

- Des pneus surgonflés pourraient provoquer des blessures graves et des dommages à la propriété.
- Utiliser un manomètre pour vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation et lors du gonflage; consulter le flanc de pneu pour obtenir la pression correcte.

REMARQUE : des réservoirs d'air, des compresseurs et d'autres appareils similaires utilisés pour gonfler les pneus peuvent remplir de petits pneus à ces pressions très rapidement. Régler le régulateur de pression d'air à une pression moindre que celle indiquée sur le pneu. Ajouter de l'air par petite quantité et utiliser fréquemment le manomètre pour empêcher un surgonflage.



▲AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Votre compresseur d'air est alimenté à l'électricité. Tout comme n'importe quel autre dispositif alimenté de façon électrique, s'il n'est pas utilisé correctement, il peut causer un choc électrique.
- Les tentatives de réparation par un personnel non qualifié peuvent résulter en de graves blessures, voire la mort par électrocution.

COMMENT L'ÉVITER

- Ne faites jamais fonctionner le compresseur à l'extérieur lorsqu'il pleut ou dans des conditions humides.
- Ne faites jamais fonctionner le compresseur avec les couvercles de protection enlevés ou endommagés.
- Tout câblage électrique ou toute réparation nécessaire pour ce produit doit être pris en charge par un centre de réparation en usine autorisé EMGLO ou un centre de réparation EMGLO conformément aux codes électriques nationaux et locaux.

- **Mise à la terre**

électrique : le fait de ne pas faire une mise à la terre adéquate de ce produit pourrait résulter en des blessures graves voire la mort par électrocution. Consulter **les directives relatives à la mise à la terre** sous *Installation*.

- Assurez-vous que le circuit électrique auquel le compresseur est branché fournit une mise à la terre électrique adéquate, une tension appropriée et une bonne protection des fusibles.



▲ AVERTISSEMENT : RISQUE PROVENANT DES OBJETS PROJÉTÉS EN L'AIR

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Le flux d'air comprimé peut endommager les tissus mous de la peau exposée et peut projeter la poussière, des fragments, des particules détachées et des petits objets à haute vitesse, ce qui entraînerait des dommages et des blessures personnelles.

COMMENT L'ÉVITER

- Toujours utiliser de l'équipement de sécurité homologué : protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) munie d'écrans latéraux lors de l'utilisation du compresseur.
- Ne jamais pointer une buse ou un pulvérisateur vers une partie du corps ou vers d'autres personnes ou des animaux.

- Toujours mettre le compresseur hors tension et purger la pression du tuyau à air et du réservoir d'air avant d'effectuer l'entretien, de fixer des outils ou des accessoires.



▲ AVERTISSEMENT : ATTENTION SURFACES CHAUDES

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Toucher à du métal exposé comme la tête du compresseur ou du moteur, la tubulure des gaz d'échappement ou de sortie, peut se solder en de sérieuses brûlures.

COMMENT L'ÉVITER

- Ne jamais toucher à des pièces métalliques exposées sur le compresseur pendant ou immédiatement après son utilisation. Le compresseur reste chaud pendant plusieurs minutes après son utilisation.
- Ne pas toucher ni effectuer des réparations aux coiffes de protection avant que l'appareil n'ait refroidi.



▲ AVERTISSEMENT : RISQUE ASSOCIÉ AUX PIÈCES MOBILES

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Les pièces mobiles comme une poulie, un volant ou une courroie peuvent provoquer de graves blessures si elles entrent en contact avec vous ou vos vêtements.

COMMENT L'ÉVITER

- Ne jamais utiliser le compresseur si les protecteurs ou les couvercles sont endommagés ou retirés.
- Tenir les cheveux, les vêtements et les gants hors de portée des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.
- S'éloigner des événements car ces derniers pourraient camoufler des pièces mobiles.

- Utiliser le compresseur avec des pièces endommagées ou manquantes ou le réparer sans coiffes de protection risque de vous exposer à des pièces mobiles et peut se solder par de graves blessures.

- Toutes les réparations requises pour ce produit devraient être effectuées par un centre de réparation de l'usine EMGLO ou un centre de réparation autorisé EMGLO.



▲ AVERTISSEMENT : RISQUE ASSOCIÉ À UTILISATION DANGEREUSE

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Une utilisation dangereuse de votre compresseur d'air pourrait provoquer de graves blessures, voire votre décès ou celle d'autres personnes.

COMMENT L'ÉVITER

- Revoir et comprendre toutes les directives et les avertissements contenus dans le présent mode d'emploi.
- Se familiariser avec le fonctionnement et les commandes du compresseur d'air.
- Dégager la zone de travail de toutes personnes, animaux et obstacles.
- Tenir les enfants hors de portée du compresseur d'air en tout temps.
- Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise d'alcool ou de drogues. Rester vigilant en tout temps.
- Ne jamais rendre inopérant les fonctionnalités de sécurité du produit.
- Installer un extincteur dans la zone de travail.

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il manque des pièces ou que des pièces sont brisées ou non autorisées.
- Ne jamais se tenir debout sur le compresseur.



**▲ AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE
EN SOULEVANT LE PRODUIT**

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Soulever un objet trop lourd peut se solder par de graves blessures.

COMMENT L'ÉVITER

- Le compresseur est trop lourd pour être soulevé par une seule personne. Demander de l'aide avant de le soulever.



▲ MISE EN GARDE : RISQUE ASSOCIÉ AU BRUIT

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

- Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit provoqué par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

COMMENT L'ÉVITER

- Toujours utiliser un équipement de sécurité homologué : protection auditive conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19).

**CONSERVER CES DIRECTIVES
POUR UN USAGE**

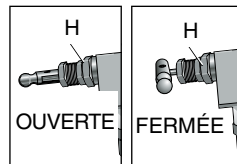
Caractéristiques

SOUPEPE DE DÉCOMPRESSION

La soupape de décompression (H) du réservoir d'air se purgera dès que la pression maximale du réservoir est atteinte. Ainsi, le compresseur évacuera l'air dans l'atmosphère et non dans le réservoir.

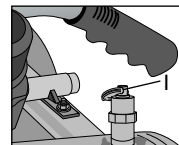
Blocage manuel : le blocage manuel vous permet de décompresser la pression du réservoir d'air du compresseur. Utilisation du blocage manuel :

Mettre le levier de décompression du blocage manuel en position **ouverte** pour empêcher l'accumulation de pression dans le réservoir d'air. Mettre le levier de décompression du blocage manuel en position **fermée** après le démarrage moteur pour permettre le développement de la pression dans le réservoir. **REMARQUE** : la pression ne se développera pas si le levier de décompression du blocage manuel est en position **ouverte**.



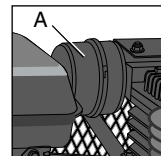
SOUPEPE DE SÛRETÉ

La soupape (I) est conçue pour prévenir des défaillances système en décompressant celui-ci lorsque le compresseur d'air atteint un niveau préétabli. La soupape est réglée par le fabricant et ne doit pas être retirée ou modifiée de quelque manière que ce soit.



FILTRE D'ADMISSION D'AIR

Le filtre (A) sert à purifier l'air qui entre dans la pompe. Pour que la pompe reçoive un flux d'air constant propre, froid et sec, le filtre doit toujours être propre et l'entrée d'air doit être exempte d'obstructions.



SOUPAPE DE PURGE DU RÉSERVOIR D'AIR

La soupape de purge (J) sert à dés-humidifier le réservoir d'air après l'arrêt du compresseur.

MANOMÈTRE DU RÉSERVOIR D'AIR

Le manomètre du réservoir d'air (D) indique la pression dans le réservoir d'air.

MANOMÈTRE RÉGULÉ

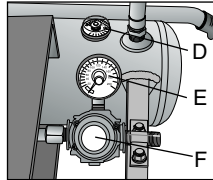
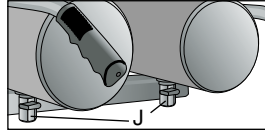
Le manomètre réglé (E) indique la pression d'air disponible à la sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et est toujours inférieure ou égale à celle du réservoir d'air.

RÉGULATEUR

Le bouton du régulateur (F) contrôle la pression provenant du réservoir d'air.

Réglage du régulateur :

1. Tirer le bouton du régulateur (F) vers l'extérieur.
2. Tourner le bouton en sens horaire pour régler la pression et en sens antihoraire pour la réduire.
3. Une fois la pression souhaitée affichée sur le manomètre réglé, enfoncer le bouton pour le verrouiller.



INSTALLATION

Assemblage (fig. 1)

RACCORDEMENT DES TUYAUX

⚠AVERTISSEMENT : Risque d'utilisation dangereuse. Saisir fermement le tuyau en main lors du raccordement ou de la déconnexion pour empêcher un à-coup du tuyau.

1. S'assurer que le manomètre réglé indique 0 kPa (0 psi).

2. Enrouler un ruban d'étanchéité sur le filetage de tuyau.
3. Raccorder le ou le tuyau à la ou aux sortie d'air (G).

IMPORTANT : ne pas assembler de distributeurs directement sur la ou le sortie d'air (G).

REMARQUE : la fixation de pièces à dégagement rapide aux sortie d'air (G) et de bouchons à dégagement rapide aux embouts de tuyau facilite la connexion et la déconnexion des tuyau. Les pièces et les embouts à dégagement rapide sont disponibles auprès de votre distributeur ou centre de réparation agréé régional.

DÉCONNEXION DES TUYAUX

⚠AVERTISSEMENT : Risque d'utilisation dangereuse. Saisir fermement le tuyau en main lors du raccordement ou de la déconnexion pour empêcher un à-coup du tuyau.

1. S'assurer que le manomètre réglé indique 0 kPa (0 psi).
2. Retirer le ou les tuyau de la ou de sortie d'air (G).

Lubrification et huile

COMPRESSEUR D'AIR

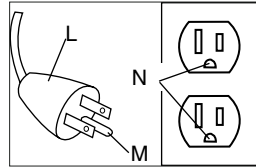
Le fabricant a fait le plein d'huile de pompe EN usine. Vérifier le niveau d'huile de la pompe avant de l'utiliser. Consulter la rubrique **Huile de la pompe du compresseur** sous *Entretien*.

Directives relatives à la mise à la terre

⚠AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Au cas où un court-circuit se produirait, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Le compresseur d'air doit être correctement mis à la terre.

Le compresseur d'air portatif est muni d'un cordon ayant un fil de mise à terre avec une prise de mise à la terre.

1. Le cordon qui se fixe et se branche (L) avec cet appareil contient une goupille de mise à la terre (M). Cette prise **DOIT** être utilisée avec une prise correctement mise à la terre (N).



IMPORTANT : la prise utilisée doit être installée et mise à la terre en fonction de tous les codes et de toutes les ordonnances à l'échelle locale.

2. Assurez-vous que la prise utilisée a la même configuration que la fiche mise à la terre. **N'UTILISEZ PAS UN ADAPTATEUR**
3. Inspectez la fiche et le cordon avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas s'ils présentent des signes de dommages.
4. Si ces directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si vous n'êtes pas certain que le compresseur a correctement été mis à la terre, faites vérifier l'installation par un électricien qualifié.

▲DANGER : Risque de choc électrique. **UNE MISE À LA TERRE INADÉQUATE PEUT PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne s'insère pas dans la prise disponible, une prise adéquate doit être installée par un électricien qualifié.

Les réparations au cordon ou à la fiche **DOIVENT** être faites par un électricien qualifié.

Rallonges

Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges. L'utilisation de rallonges causera une chute de pression résultant en une perte de pression du moteur et en une surchauffe.

Au lieu d'utiliser une rallonge, augmentez la portée de travail du tuyau d'air en attachant une autre longueur de tuyau à son extrémité. Attachez des longueurs additionnelles de tuyau au besoin.

Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous de ce qui suit :

- il s'agit d'une rallonge à trois fils qui possède une fiche de mise à la terre à trois lames, ayant un réceptacle à trois fentes qui accepte la fiche sur ce produit
- elle est en bon état
- sa longueur ne dépasse pas 15,2 m (50 pieds)
- elle est de calibre 12 (AWG) ou plus. (La grosseur du fil augmente à mesure que le numéro de calibre diminue. Vous pouvez aussi utiliser 10 AWG et 8 AWG. **N'UTILISEZ PAS DE GROSSEUR 14 OU 16 AWG.**)

Protection de la tension et du circuit

Consulter les **Exigences en matière de tension et de circuit de dérivation minimales** sous *Fiche technique de la pompe/du moteur*.

▲MISE EN GARDE : Certains compresseurs d'air peuvent fonctionner sur un circuit de 15 A si les conditions suivantes sont réunies.

- L'alimentation en tension doit se conformer au Code électrique national.
- Le circuit n'est pas utilisé pour alimenter d'autres besoins en électricité.
- Les rallonges doivent se conformer aux spécifications.
- Le circuit est équipé d'un disjoncteur de 15 A au minimum ou d'un fusible à temporisation de 15 A. **REMARQUE :** si le compresseur est branché à un circuit protégé par des fusibles, utiliser seulement des circuits à temporisation. Les fusibles de temporisation devraient avoir l'inscription « D » au Canada et « T » aux É.-U.

Si une des conditions ci-dessus n'est pas satisfaite, ou si le fonctionnement du compresseur cause des interruptions du courant électrique, il peut s'avérer nécessaire de faire fonctionner l'appareil à partir d'un circuit à 20 A. Il n'est pas nécessaire de changer les cordons.

Compatibilité

Les outils pneumatiques et les accessoires utilisés avec le compresseur doivent être compatibles avec des produits dérivés du pétrole. En cas d'incompatibilité probable avec des dérivés du pétrole, utiliser un filtre de canalisation d'air pour retirer l'humidité et les vapeurs d'huile du compresseur d'air.

REMARQUE : toujours utiliser un filtre de canalisation d'air pour retirer l'humidité et les vapeurs d'huile lors de la pulvérisation de peinture.

Emplacement

MISE EN GARDE : *Risque de dommages à la propriété. En cours de fonctionnement, ne pas incliner le compresseur d'air plus de 10° pour éviter tout dommage.*

Installer le compresseur d'air à au moins 1,22 m (48 po) d'obstacles qui pourraient gêner une bonne aération. Éloigner l'appareil des zones à atmosphère chargée de saletés, de vapeurs et d'émanations. Ceux-ci pourraient boucher le filtre et les soupapes d'admission et s'y agglutiner nuisant ainsi au bon fonctionnement du compresseur d'air.

ENVIRONNEMENTS FRAIS

Dans les environnements souvent frais, il y a risque de formation d'humidité dans la pompe et de boue dans l'huile. Ceux-ci provoquent une usure prématurée des pièces mobiles. Un excès d'humidité survient principalement dans les environnements non chauffés où l'appareil est soumis à de grandes variations thermiques. On reconnaît l'humidité excessive en présence de deux signes : la formation condensation

externe sur la pompe lorsqu'elle refroidit et de l'apparence « laiteuse » de l'huile du compresseur. Il est possible d'empêcher la formation d'humidité dans la pompe en augmentant la circulation d'air ou en utilisant le compresseur d'air plus longtemps.

REMARQUES À PROPOS DU BRUIT

Consulter les organismes de réglementation de votre région pour connaître les niveaux de bruit tolérés. Pour réduire le bruit excessif, utiliser un montage antivibratile ou des atténuateurs sonores. Repositionner l'appareil ou construire une enceinte close ou des murs déflecteurs. Communiquer avec un centre de réparation EMGLO ou composer le 1-888-88EMGLO pour obtenir de l'aide.

ÉLECTRICITÉ

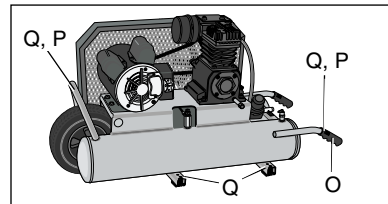
Consulter toutes les directives de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Respecter les directives de sécurité du cordon d'alimentation le cas échéant. Toujours mettre l'interrupteur Marche/Arrêt (C) en position d'ARRÊT avant de retirer la fiche de la prise.

TRANSPORT

▲ AVERTISSEMENT : *Risque de blessure associé au transport. L'appareil pèse plus de 72,6 kg (160 lb). Ne pas le déplacer ni le soulever sans aide.*

▲ MISE EN GARDE : *Risque d'utilisation dangereuse. Les roues et la poignée n'offrent pas le dégagement, la stabilité ou l'appui nécessaire pour descendre ou monter des escaliers ou des marches avec l'appareil. On doit soulever l'appareil ou le pousser le long d'une rampe.*

Lors du transport du compresseur d'air dans un véhicule, une remorque, etc. s'assurer que le réservoir d'air soit bien purgé et que l'appareil soit bien ancré sur une surface plane



horizontale **REMARQUE** : lors du transport, utiliser les points d'arrimage (Q). Conduire prudemment pour éviter de basculer l'appareil dans le véhicule. Un basculement risque d'endommager l'appareil ou les pièces contiguës. Utiliser une rampe pour le chargement ou le déchargement de l'appareil d'une hauteur de plus de 30,5 cm (12 po).

LEVAGE

Toujours transporter l'appareil à deux personnes et utiliser les points de transport (P) recommandés.

▲AVERTISSEMENT : Risque de blessure associé au transport. L'appareil pèse plus de 72,6 kg (160 lb). Ne pas le déplacer ni le soulever sans aide.

DÉPLACEMENT

1. Saisir la poignée (O) du compresseur d'air et le soulever suffisamment pour faire rouler l'appareil sur le pneu avant.

▲AVERTISSEMENT : Risque d'utilisation dangereuse. Garder les pieds bien ancrés et faire preuve d'une grande prudence en roulant le compresseur afin d'éviter de le faire basculer ou de perdre l'équilibre.

2. Une fois le compresseur à l'endroit voulu, abaisser lentement l'arrière du compresseur sur le sol. Toujours ranger le compresseur dans une position horizontale.

MODE D'EMPLOI

Liste de vérification de pré-démarrage (fig. 1)

1. S'assurer que le commutateur MARCHE/ARRÊT (C) est en position d'ARRÊT.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans le bon réceptacle de circuit de dérivation. Consulter la rubrique **Protection de la tension et du circuit** sous *Installation*.

3. S'assurer que le réservoir d'air soit bien purgé, consulter la rubrique **Vidange du réservoir d'air** sous *Entretien*.
4. S'assurer que la soupape de purge (J) soit fermée.
5. S'assurer que la soupape de sûreté (I) fonctionne correctement, consulter la rubrique **Vérification de la soupape de sûreté** sous *Entretien*.
6. Vérifier le niveau d'huile moteur, consulter la rubrique **Huile du compresseur de la pompe** sous *Entretien*.

▲MISE EN GARDE : Ne pas utiliser le compresseur sans huile ou avec une huile de qualité inadéquate. EMGLO ne peut être tenu responsable pour toute défaillance du compresseur provoquée par une huile inappropriée.

7. Tourner le bouton du régulateur (F) en sens antihoraire jusqu'à fermeture complète. S'assurer que le manomètre régulé indique 0 PSI (0 kPa).
8. Inspecter visuellement la courroie d'entraînement; la remplacer si on détecte tout signe d'effilochage, de fissure ou d'usure.
REMARQUE : veuillez retirer le couvercle externe de la courroie pour inspecter celle-ci.
9. Inspecter visuellement le tuyau d'air et le remplacer au besoin.
10. Fixez le tuyau et les accessoires.

▲AVERTISSEMENT : Risque d'utilisation dangereuse. Saisir fermement le tuyau en main lors du raccordement ou de la déconnexion pour empêcher un à-coup du tuyau.

▲AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Trop de pression d'air cause un risque sérieux d'éclatement. Vérifiez la pression maximum suggérée par le fabricant pour les outils pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser une pression nominale maximale.

11. S'assurer que tous les dispositifs de protection, couvercles et étiquettes sont présents, lisibles (dans le cas des étiquettes) et bien fixés. Ne pas utiliser le compresseur avant de vérifier tous ces points.

Réglage initial (fig. 1)

▲AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir lu et compris le mode d'emploi, et celui du moteur ainsi que l'intégralité des directives de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

PROCÉDURE DE RODAGE

▲MISE EN GARDE : Risque de dommages à la propriété. Respecter à la lettre les directives de rodage ci-dessous pour empêcher de graves dommages.

Cette procédure est requise **avant** que le compresseur d'air soit mis en service et lorsque le clapet ou une pompe de compresseur complète a été remplacé.

1. S'assurer que le commutateur MARCHE/ARRÊT (C) est en position d'ARRÊT.

REMARQUE : si le tuyau n'est pas raccordé au corps de branchement rapide, retirer le coupleur jusqu'à entendre un clic pour empêcher l'air de s'échapper par le branchement rapide.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans le bon réceptacle de circuit de dérivation. Consulter la rubrique **Protection de la tension et du circuit** sous *Installation*.
3. Ouvrez le robinet de purge en entier (en sens antihoraire) pour laisser échapper l'air et empêcher une accumulation de pression d'air dans le réservoir d'air pendant la période d'adaptation.
4. Mettre le levier de décompression du blocage manuel en position **ouverte** pour empêcher l'accumulation de pression dans le réservoir d'air.

5. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt en position MARCHE. Le compresseur démarre.

6. Faites fonctionner le compresseur pendant 15 minutes.

7. Après 20 minutes, refermer la soupape de purge en tournant dans le sens horaire et mettre le système de blocage de la soupape de décompression en position fermée de sorte que la pression puisse s'accumuler. **REMARQUE** : après que le compresseur ait atteint la pression de **déclenchement**, l'appareil continue de fonctionner mais n'accumule plus de pression additionnelle dans le réservoir jusqu'à ce que l'air soit utilisé et la pression de réinitialisation de la soupape de décompression soit atteinte. Un léger bruit peut survenir lorsque l'air est décompressé dans la tête de la pompe

8. L'air comprimé sera disponible jusqu'à utilisation complète de l'air ou sa purge.

PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT

Démarrage (fig. 1)

1. Utiliser la **Liste de vérification de pré-démarrage** sous *Mode d'emploi*.
2. Mettre le levier de décompression du blocage manuel en position **ouverte** pour aider au démarrage.
3. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt en position MARCHE. Le compresseur démarre.
4. Mettre le levier de décompression du blocage manuel en position **fermée** pour permettre le développement de la pression dans le réservoir d'air.

5. Laisser le compresseur d'air atteindre la pression de déclenchement. **REMARQUE** : une fois que le compresseur a atteint la pression de **déclenchement**, l'appareil continue de fonctionner mais n'accumule plus de pression additionnelle dans le réservoir jusqu'à ce que l'air soit utilisé et la pression de réinitialisation de la soupape de décompression soit atteinte. Un léger bruit peut survenir lorsque l'air est décompressé dans la tête de la pompe.

REMARQUE : Si on remarque un bruit ou une vibration inhabituelle, arrêter le compresseur et se reporter à la rubrique concernant le dépannage.

6. Fixer le tuyau et l'accessoire.

▲ MISE EN GARDE : Risque d'utilisation dangereuse. L'air comprimé de l'appareil pourrait contenir de l'eau condensée et des brumes d'huile. Ne pas vaporiser de l'air non filtré sur un article que l'humidité pourrait endommager. Certains outils ou dispositifs pneumatiques pourraient requérir de l'air filtré. Lire les directives pour l'outil ou le dispositif pneumatique.

7. Régler le régulateur (F) à la valeur souhaitée. Consulter la rubrique **Régulateur** sous *Caractéristiques*.

Arrêt (Fig. 1)

1. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt (C) en position d'ARRÊT. **REMARQUE** : si l'utilisation du compresseur est terminée, suivre les étapes 2 à 6.
2. Tourner le bouton du régulateur (F) en sens antihoraire jusqu'à fermeture complète. S'assurer que le manomètre régulé indique 0 PSI (0 kPa).
3. Retirer le tuyau et l'accessoire.
4. Purger le réservoir d'air, consulter la rubrique **Purger le réservoir d'air** sous *Entretien*. S'assurer que le manomètre du réservoir d'air affiche 0 PSI (0 kPa).

▲ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Purger le réservoir d'air quotidiennement. L'eau se condensera dans le réservoir d'air. Si l'eau n'est pas vidangée, elle corrodera et affaiblira le réservoir d'air, provoquant ainsi un risque de rupture du réservoir d'air.

5. Laisser refroidir le compresseur.
6. Nettoyer le compresseur d'air avec un chiffon et le ranger dans un endroit sûr sans risque de gel.

ENTRETIEN

Suivre les procédures suivantes lors de l'entretien ou des réparations du compresseur d'air.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Débrancher le compresseur d'air.
3. Purger le réservoir d'air.
4. Laisser refroidir le compresseur d'air avant de débiter une réparation.

REMARQUE : tous les systèmes de compression d'air comprennent des pièces (par ex., huile, filtres, séparateurs) qui sont régulièrement remplacées. Ces pièces usées pourraient contenir des substances contrôlées et doivent être mises au rebut conformément aux lois et règlements municipaux, provinciaux, territoriaux et fédéraux.

REMARQUE : noter la position et l'emplacement des pièces au démontage pour faciliter le remontage subséquent.

REMARQUE : toute réparation non décrite dans cette rubrique devrait être exécutée à un centre de réparation de l'usine EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.

Programme d'entretien

Procédure	Quotidienne	Hebdomadaire	Mensuelle	1 an ou 200 heures
Vérification de la soupape de sûreté	X			
Inspecter le filtre à air +		X		
Vidange du réservoir d'air***	X			
Vérification du niveau d'huile de la pompe	X			
Vidange de l'huile de la pompe**+				X
Inspection de fuite d'huile	X			
Inspection de la courroie d'entraînement	X			
Vérification de la tension de la courroie d'entraînement			X	
Vérification de l'alignement de la poulie/volant				X
Recherche de bruits ou de vibrations inhabituels	X			
Vérification des fuites d'air*	X			
Nettoyage de la partie externe du compresseur		X		

* Pour trouver des fuites d'air, appliquer une solution d'eau savonneuse autour des joints. Alors que le compresseur développe la pression et que l'accumulation de pression cesse, rechercher toute trace de bulles d'air.

** Veuillez vidanger l'huile de la pompe après les 20 premières heures de fonctionnement. Par la suite, vidanger l'huile à toutes les 200 heures de fonctionnement ou une fois l'an selon la première éventualité et utiliser de l'huile synthétique bleue EMGLO pour compresseur.

*** Purgez le réservoir quotidiennement ou à toutes les 4 heures d'utilisation.

+ vidange plus fréquente sous conditions poussiéreuses ou humides

Vérification de la soupape de sûreté (fig. 1)

▲AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.

▲AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, il peut se produire une surpressurisation, causant ainsi la rupture du réservoir d'air ou une explosion.

Avant de mettre en marche le compresseur, tirez sur la bague de la soupape de sûreté pour vous assurer que la soupape fonctionne librement. Si la soupape est coincée ou ne fonctionne pas bien, il faut la remplacer par une soupape du même type.

Vérification des éléments du filtre d'air (fig. 1)

▲AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Laisser refroidir l'appareil.

3. Dévisser la partie supérieure du filtre (A) de la partie inférieure en la tournant de cinq degrés environ.
4. Séparer la base du dessus du filtre.
5. Retirer les éléments de la base du filtre.
6. En cas de nettoyage, souffler de l'air. Remplacer le cas échéant. Acheter les pièces de rechange auprès de votre distributeur ou centre de réparation agréé régional. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.
7. Remplacer les éléments dans la base du filtre.
8. Reconnecter la base et le dessus du filtre. Tout en enfonçant, tourner 5 degrés en sens horaire.

▲MISE EN GARDE : *Risque d'utilisation dangereuse. Ne pas utiliser sans le filtre d'admission d'air.*

Vidange du réservoir d'air (fig. 1)

▲AVERTISSEMENT : *Risque d'utilisation dangereuse. Les réservoirs d'air contiennent de l'air sous haute pression. Éloigner le visage et toutes autres parties du corps de l'orifice de vidange. Porter des lunettes de sécurité lors de la vidange car il y a risque de projection de débris au visage. Risque associé au bruit. Utiliser une protection auditive (ANSI S12.6 (S3.19) car le flux d'air sortant est strident en cours de vidange.*

REMARQUE : tous les systèmes de compression d'air génèrent des condensats qui s'accumulent à un point de vidange (par ex., réservoir, filtre, dispositifs de postrefroidissement ou sécheur). Le condensat contient de l'huile lubrifiante ou des substances contrôlées, ou les deux, et doivent être éliminés conformément aux lois et règlements municipaux, provinciaux, territoriaux et fédéraux.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Déposer un récipient convenable sous la soupape de purge pour recueillir les résidus.

▲AVERTISSEMENT : *Risque d'éclatement. L'eau dans le réservoir d'air peut condenser. Si l'eau n'est pas vidangée, cela risque de corroder et d'affaiblir le réservoir d'air, produisant ainsi un risque de rupture du réservoir d'air.*

▲MISE EN GARDE : *Risque de dommages à la propriété. L'eau qui est purgée du réservoir d'air pourrait contenir de l'huile et de la rouille. Ces derniers risquent de tacher.*

3. Saisir le levier (J) noir de la soupape de purge.
4. Tourner lentement le levier pour purger graduellement l'air du réservoir.
5. Saisir le levier noir de l'autre robinet de purge et le tourner jusqu'à ce qu'il soit environ dans la même position que le premier.
6. Une fois que le manomètre du réservoir affiche 68,9 kPa (10 psi), tourner complètement le levier en position ouverte.
7. Fermer la soupape de purge dès la fin de l'opération.

Huile de la pompe du compresseur (fig. 1)

VÉRIFICATION DE L'HUILE

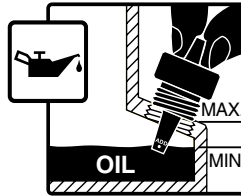
▲AVERTISSEMENT : *Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.*

▲MISE EN GARDE : *Risque d'utilisation dangereuse. Un réservoir trop plein d'huile provoquera une défaillance prématurée du compresseur. Ne pas remplir plus que nécessaire.*

REMARQUE : lors du remplissage du carter, l'huile s'écoule très lentement dans la pompe. Si l'huile est ajoutée trop rapidement, elle débordera et le réservoir paraîtra plein.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.

2. Déposer l'appareil sur une surface plane à niveau.
3. Retirer la jauge d'huile (K) et l'essuyer.
4. Insérer et retirer la jauge graduée, sans la visser dans le carter, comme illustré à la figure.



5. Contrôlez le niveau d'huile sur la jauge graduée. Si le niveau d'huile est à ou sous le « Add », faire l'appoint d'huile. Ajouter de l'huile de synthèse bleue EMGLO jusqu'au niveau maximum comme indiqué à la figure. **REMARQUE** : ne pas utiliser d'huile moteur multigrade.
6. Replacer la jauge graduée/bouchon du réservoir d'huile de la pompe et serrer solidement.

VIDANGE D'HUILE

REMARQUE : l'huile de la pompe pourrait contenir des substances contrôlées et doit être mise au rebut conformément aux lois et règlements municipaux, provinciaux, territoriaux et fédéraux.

▲AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Laisser refroidir l'appareil.
3. Débrancher le compresseur d'air.
4. Purger le réservoir d'air.
5. Déposer un récipient convenable sous le bouchon de vidange de la pompe (B).
6. Retirer la jauge graduée/bouchon du réservoir d'huile (K) du carter.

7. Dévisser et retirer le bouchon de vidange d'huile (B).
8. Laisser suffisamment de temps pour que l'huile s'écoule complètement (une inclinaison du compresseur en direction du bouchon de vidange aidera à la vidange).
9. Remettre le bouchon de vidange d'huile en place.
10. Remplir la pompe avec de l'huile de synthèse bleue EMGLO pour compresseur. Le niveau d'huile devrait atteindre le repère « Add » sur la jauge graduée.
11. Replacer la jauge graduée/bouchon du réservoir d'huile de la pompe et serrer solidement.

Vérification de la tension de la courroie

▲AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Laisser refroidir l'appareil.
3. Débrancher le compresseur d'air.
4. Purger le réservoir d'air.
5. Retirer les six vis de montage du protège-courroie (deux sur la tête de pompe et quatre sur le châssis)
6. Retirer le couvercle externe de la courroie.
7. Mesurer la tension de la courroie. La bonne tension est atteinte lorsqu'un poids de trois livres, ou une pression équivalente des doigts, appliqué(e) entre la poulie-moteur et le volant du compresseur, provoque une déviation de 6,35 mm (1/2 po) de la courroie. Si un ajustement s'avère nécessaire, consulter la rubrique Réglage de la tension de la courroie sous Entretien.
8. Remettre la courroie.

Réglage la tension de la courroie

▲AVERTISSEMENT : Surfaces chaudes. Risque de brûlure. Le postrefroidisseur, la tête de pompe et les pièces contiguës sont très chaudes – ne pas les toucher (consulter la rubrique Surfaces chaudes de la figure 2). Laisser refroidir le compresseur avant d'effectuer des réparations sur l'appareil.

1. Suivre les procédures 1 à 6 de la rubrique **Vérification de la tension de la courroie** sous *Entretien*.
2. Inscrire un repère à la base de la pompe, sur le châssis, comme référence.
3. Desserrer les quatre écrous de montage de la pompe.
4. Retirer la courroie.
5. Marquer de nouveau le châssis à environ 3,2 mm (1/8 po) du premier repère.
6. Glisser la pompe au nouveau repère et resserrer les écrous de montage de la pompe.

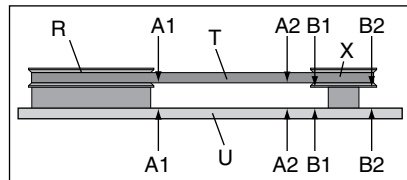
▲AVERTISSEMENT : Risque associé aux pièces mobiles Insérer soigneusement la courroie sur le volant tout en évitant de se coincer les doigts entre celle-ci et le volant.

7. Insérer la courroie sur le volant et la poulie une fois la pompe bien fixe.
8. Vérifier la tension de la courroie de nouveau. Consulter l'étape 7 de la rubrique **Vérification de la tension de la courroie** sous *Entretien*.
9. Une fois la bonne tension obtenue, serrer les quatre écrous de montage de la pompe au couple de 8,1 à 10,8 Nm (6 à 8 pi-lb) puis replacer le protège-courroie.

Alignement de la poulie et du volant

Le volant du compresseur d'air et la poulie-moteur doivent être en ligne (dans le même plan) à moins de 1,6 mm (1/16 po) pour que la courroie demeure sur les encoches de courroie du volant. Vérification de l'alignement :

1. S'assurer que le commutateur Marche/Arrêt est en position d'ARRÊT.
2. Laisser refroidir l'appareil.
3. Débrancher le compresseur d'air.
4. Purger le réservoir d'air.
5. Retirer le couvercle externe de la courroie.
6. Positionner une règle droite (U) contre la partie externe du volant (R) et la poulie d'entraînement moteur (S).
7. Mesurer la distance entre le bord de la courroie (T) et la règle droite aux points A1 et A2 de la figure. La différence entre les mesures ne devrait pas excéder plus de 1,6 mm (1/16 po).
8. Dans le cas contraire, desserrer la vis de calage qui retient la poulie d'entraînement moteur à l'arbre et régler la position de la poulie sur l'arbre jusqu'à ce que les mesures entre les points A1 et A2 soient à moins de 1,6 mm (1/16 po) de distance l'un de l'autre.
9. Serrer les vis de calage de la poulie d'entraînement moteur à un couple de 16,4 à 18,6 Nm (145 à 165 po-lb).



10. Inspecter visuellement la poulie d'entraînement moteur pour vérifier si elle est perpendiculaire à l'arbre d'entraînement moteur. Sur la figure, les points B1 et B2 devraient paraître égal. Si non, desserrer les vis de calage de la poulie d'entraînement moteur et équilibrer B1 et B2 tout en prenant soin de ne pas déranger l'alignement de la courroie effectuée à l'étape 8.
11. Resserrer les vis de calage de la poulie d'entraînement moteur à un couple de 16,4 à 18,6 Nm (145 à 165 po-lb).
12. Remettre le protège-courroie en place.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour votre outil peuvent être achetés auprès du distributeur local ou d'un centre de réparation agréé. Si vous avez besoin d'assistance pour trouver un accessoire pour votre outil, veuillez contacter Emglo Air Compressors, 701 East Joppa Road, Towson, MD 212866, États-Unis, composer le 1-888-88EMGLO (1-888-883-6456).

▲ MISE EN GARDE : l'utilisation de tout autre accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse. Utiliser uniquement des accessoires de classement égal ou supérieur à celui de la compresseur d'air.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Veuillez recueillir les informations suivantes pour tous les appels au Service à la clientèle :

Numéro du modèle _____ Numéro de série _____

Date et lieu de l'achat _____

Réparations

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés par un centre de réparation en usine EMGLO, un centre de réparation agréé EMGLO ou par d'autres techniciens qualifiés. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Garantie complète d'un (1) an

Les outils industriels de service intensif de EMGLO sont garantis pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat. EMGLO réparera gratuitement toutes déficiences provoquées par un défaut de matériel ou de fabrication. Pour des renseignements relatifs aux réparations sous garantie, composer le 1-888-88EMGLO. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations réalisées ou tentées par des tiers. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

AMÉRIQUE LATINE : cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-888-88EMGLO pour en obtenir le remplacement gratuit.

▲ WARNING	▲ ADVERTENCIA	▲ AVERTISSEMENT
<p>WARNING DRAIN TANK DAILY OR AFTER EVERY 4 HOURS OF USE. CONDENSATION BUILD-UP MAY CAUSE CORROSION INSIDE TANK RESULTING IN TANK FAILURE. SEE MANUAL FOR INSPECTION PROCEDURES.</p> <p>ADVERTENCIA DRENAJE EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA 4 HORAS DE USO. LA ACUMULACIÓN DE CONDENSACIÓN PUEDE CAUSAR CORROSIÓN DENTRO DEL TANQUE Y PRODUCIR FALLA DEL TANQUE. CONSULTE EL MANUAL PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSPECCIÓN PARA DRENAJE DEL TANQUE. ABRA LA VALVULA LENTAMENTE E INCINE EL COMPRESOR PARA EVITAR EL AGUA ACCUMULADA.</p> <p>AVERTISSEMENT RÉSERVOIR DE VIDANGE QUOTIDIEN OU APRÈS TOUTES LES 4 HEURES D'UTILISATION. L'AMASSAGE DE CONDENSATION PEUT CAUSER LA CORROSION À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR À LAIT POUR RESULTER LA FICHE DE RÉSERVOIR. VOIR LE MANUEL POUR DES PROCÉDURES D'INSPECTION À LA VALVE OUVRE DE RÉSERVOIR DE VIDANGE LÉNTEMENT ET AU COMPRESSEUR INCLINAISON À L'EAU ACCUMULÉE VIDE.</p>	<p>WARNING DRAIN TANK DAILY OR AFTER EVERY 4 HOURS OF USE. CONDENSATION BUILD-UP MAY CAUSE CORROSION INSIDE TANK RESULTING IN TANK FAILURE. SEE MANUAL FOR INSPECTION PROCEDURES.</p> <p>ADVERTENCIA DRENAJE EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA 4 HORAS DE USO. LA ACUMULACIÓN DE CONDENSACIÓN PUEDE CAUSAR CORROSIÓN DENTRO DEL TANQUE Y PRODUCIR FALLA DEL TANQUE. CONSULTE EL MANUAL PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSPECCIÓN PARA DRENAJE DEL TANQUE. ABRA LA VALVULA LENTAMENTE E INCINE EL COMPRESOR PARA EVITAR EL AGUA ACCUMULADA.</p> <p>AVERTISSEMENT RÉSERVOIR DE VIDANGE QUOTIDIEN OU APRÈS TOUTES LES 4 HEURES D'UTILISATION. L'AMASSAGE DE CONDENSATION PEUT CAUSER LA CORROSION À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR À LAIT POUR RESULTER LA FICHE DE RÉSERVOIR. VOIR LE MANUEL POUR DES PROCÉDURES D'INSPECTION À LA VALVE OUVRE DE RÉSERVOIR DE VIDANGE LÉNTEMENT ET AU COMPRESSEUR INCLINAISON À L'EAU ACCUMULÉE VIDE.</p>	<p>WARNING DRAIN TANK DAILY OR AFTER EVERY 4 HOURS OF USE. CONDENSATION BUILD-UP MAY CAUSE CORROSION INSIDE TANK RESULTING IN TANK FAILURE. SEE MANUAL FOR INSPECTION PROCEDURES.</p> <p>ADVERTENCIA DRENAJE EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA 4 HORAS DE USO. LA ACUMULACIÓN DE CONDENSACIÓN PUEDE CAUSAR CORROSIÓN DENTRO DEL TANQUE Y PRODUCIR FALLA DEL TANQUE. CONSULTE EL MANUAL PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE INSPECCIÓN PARA DRENAJE DEL TANQUE. ABRA LA VALVULA LENTAMENTE E INCINE EL COMPRESOR PARA EVITAR EL AGUA ACCUMULADA.</p> <p>AVERTISSEMENT RÉSERVOIR DE VIDANGE QUOTIDIEN OU APRÈS TOUTES LES 4 HEURES D'UTILISATION. L'AMASSAGE DE CONDENSATION PEUT CAUSER LA CORROSION À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR À LAIT POUR RESULTER LA FICHE DE RÉSERVOIR. VOIR LE MANUEL POUR DES PROCÉDURES D'INSPECTION À LA VALVE OUVRE DE RÉSERVOIR DE VIDANGE LÉNTEMENT ET AU COMPRESSEUR INCLINAISON À L'EAU ACCUMULÉE VIDE.</p>
<p>WARNING HOT SURFACES ADVERTENCIA SUPERFICIES CALIENTES AVERTISSEMENT SURFACES CHAUDES</p>		

GLOSSAIRE

pi³/min (CFM) : pied cube par minute.

SCFM : pied cube par minute (standard), une unité de mesure du soufflage.

PSI : livres par pouce carré, une unité de mesure de pression.

kPa (kilopascal) : unité de mesure de pression. 1 kilopascal est égal à 1000 pascals.

Code de certifications : les produits qui affichent un ou plusieurs des étampes suivantes : UL, CUL, ETL, CETL ont été évalués pas un laboratoire de sécurité indépendant sanctionné par l'OSHA et qui répond aux normes en vigueur des Underwriters Laboratories en ce qui a trait à la sécurité.

Code californien : l'appareil pourrait être conforme au code de la Californie 462 (I) (2)/(M) (2). L'étiquette de spécifications/modèle est apposée sur le côté du réservoir d'air des appareils qui sont conformes au code californien.

Pression de déclenchement de la soupape de décompression : tous les modèles sont des appareils qui fonctionne en continu et contrôlés par le réservoir d'air. La soupape de décompression du réservoir d'air se purgera dès que la pression maximale du réservoir est atteinte. Ainsi, le compresseur évacuera l'air dans l'atmosphère et non dans le réservoir. La décompression diminue la charge sur le moteur et lui permet de tourner à un régime presque à vide.

Pression de réinitialisation de la soupape de décompression : lorsque la pression du réservoir d'air chute sous une valeur de consigne, la soupape de décompression se ferme. La pression se développera de nouveau jusqu'à l'atteinte de la pression de déclenchement de la soupape de décompression.

Circuit de dérivation : le circuit qui transporte de l'électricité du panneau électrique à la prise.

Cycle de travail : cette pompe du compresseur d'air peut fonctionner en continu. Cependant, pour prolonger la durée de vie de votre compresseur, il est recommandé de maintenir un cycle de travail de 50 % à 75 % en moyenne, donc que la pompe du compresseur ne doit pas fonctionner plus de 30 à 45 minutes par heure.

Guide de dépannage

Cette section énumère les défaillances les plus communes, leurs causes et les mesures correctives. L'opérateur ou le personnel d'entretien peut exécuter certaines mesures correctives, d'autres exigent l'assistance d'un technicien EMGLO qualifié ou du distributeur.

Problème	Code
Pression excessive dans le réservoir d'air : la soupape de sûreté claque	1
Fuites d'air	2
Fuite d'air continue à la soupape de décompression.....	3
Fuites d'air dans le réservoir d'air ou dans les soudures du réservoir d'air	4
Fuites d'air entre la tête et la plaque porte-soupapes	5
Fuites d'air à la soupape de sûreté.....	6
Le compresseur ne fournit pas la quantité d'air requise pour le fonctionnement d'accessoires.....	2,7,8,9,10,12,13
Admission d'air restreinte.....	12
Vibrations excessives.....	14
Cliquetis	3,6,13,14,16,17,18,19
Usure excessive de la courroie	13,14,16,19,20
Sifflement.....	13,23
Moteur refuse de démarrer.....	15,21,22,32,34,35,36
La pression affichée sur le manomètre régulé chute dès l'utilisation d'un accessoire	24
Fuite d'air continue au bouton du régulateur	25
Le régulateur ne parvient pas à fermer la sortie d'air.....	25
Humidité présente dans le carter de la pompe	2,5,11,26,27,28,29,30,31
Pompe refuse de fonctionner	32
Pression du réservoir d'air ne se développe pas	32,33

Codes de dépannage

CODE	CAUSE POSSIBLE	POSSIBLE SOLUTION
1	La soupape de décompression ne s'ouvre pas lorsque le réservoir d'air atteint la pression de déclenchement	Remplacer la soupape de décompression. Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
2	Les raccords sont lâches	Serrer les raccords qui émettent un sifflement de fuite d'air. Contrôler les raccords avec une solution d'eau savonneuse. NE PAS TROP SERRER.
3	Soupape de décompression défectueuse	Arrêter le moteur, tourner le levier de décompression du blocage manuel en position perpendiculaire fermée . S'il y a présence de fuites d'air au réservoir par la soupape de décompression, la remplacer.
4	Réservoir d'air défectueux	Le réservoir d'air doit être remplacé. Ne pas réparer la fuite. ▲AVERTISSEMENT : <i>Risque d'éclatement. Ne pas percer le réservoir d'air, ni le souder ou le modifier de quelque manière qui soit. Ces interventions l'affaibliront. Le réservoir risque de rompre ou d'exploser.</i>
5	Joints d'étanchéité fuyants	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
6	Soupape de sûreté défectueuse	Faites fonctionner la soupape manuellement en tirant sur la bague. Si la soupape fuit toujours, la remplacer.
7	Utilisation excessive prolongée de l'air	Diminuer la quantité d'air utilisée.
8	Le compresseur ne dispose pas de la capacité adéquate pour l'utilisation d'accessoires	Vérifier les exigences d'air de l'accessoire. Si elles sont supérieures au SCFM ou à la pression fournie par le compresseur d'air, un compresseur de plus grande capacité est requis pour l'utilisation de l'accessoire.
9	Trou dans le tuyau d'air	Vérifier le tuyau et le remplacer le cas échéant.

CODE	CAUSE POSSIBLE	POSSIBLE SOLUTION
10	Soupape de décompression obstruée	Retirer, nettoyer ou remplacer.
11	L'appareil fonctionne dans des conditions humides ou fraîches	Déplacer l'appareil dans un endroit sec bien aéré.
12	Filtre d'admission d'air obstrué	Nettoyer ou remplacer le filtre d'admission d'air.
13	Courroie lâche	Contrôler la tension de la courroie, consulter la rubrique Réglage de la tension de la courroie sous <i>Entretien</i> .
14	Écrous de montage de la pompe lâches.	Serrer les écrous de montage de la pompe à un couple de 8,1 à 10,8 Nm (6 à 8 pi-lb). ▲AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Des vibrations excessives peuvent affaiblir le réservoir d'air et provoquer une rupture ou une explosion de celui-ci. Maintenir les vis de fixation bien serrées.
15	Le commutateur de protection de surcharge du moteur a été déclenché.	Consulter la rubrique Surcharge du moteur sous Caractéristiques .
16	Poulie lâche	Serrer les vis de calage de la poulie à un couple de 16,4 à 18,6 Nm (145 à 165 po-lb).
17	Volant lâche	Serrer la vis du volant à un couple de 20,3 à 24,4 Nm (15 à 18 pi-lb).
18	Accumulation de carbone dans la pompe	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
19	Courroie trop serrée	Contrôler la tension de la courroie, consulter la rubrique Réglage de la tension de la courroie sous <i>Entretien</i> .
20	Mauvais alignement de la poulie	Consulter la rubrique Alignement de la poulie-moteur/volant sous <i>Entretien</i> .

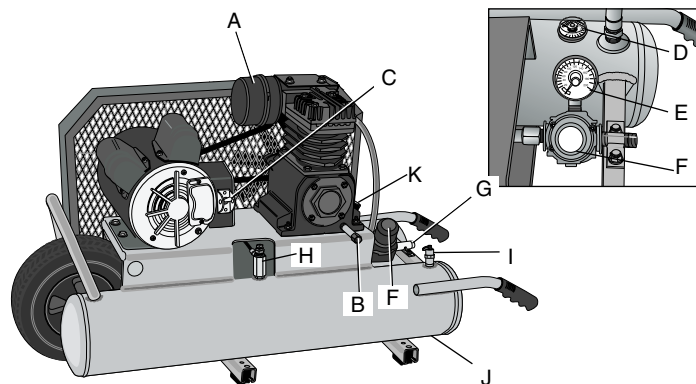
CODE	CAUSE POSSIBLE	POSSIBLE SOLUTION
21	La rallonge n'a pas la bonne longueur ou épaisseur	Vérifier la bonne longueur ou épaisseur du cordon. Consulter la rubrique Rallonges sous <i>Installation</i> .
22	Raccords électriques lâches	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
23	Niveau d'huile de la pompe bas	Ajouter de l'huile de synthèse bleue EMGLO pour compresseur dans la pompe. Consulter la rubrique Huile de la pompe du compresseur sous <i>Entretien</i> .
24	Le régulateur n'est pas réglé correctement pour l'accessoire utilisé	Il est normal que la pression chute lorsqu'un accessoire est utilisé, ajuster le régulateur comme indiqué sous <i>Caractéristiques</i> si la pression chute trop. REMARQUE : régler la pression régulée sous des conditions de travail avec l'utilisation de l'accessoire.
25	Régulateur endommagé	Le remplacer.
26	Utilisation d'huile détergente dans la pompe	Vidanger l'huile et remplir avec de l'huile de synthèse bleue EMGLO pour compresseur.
27	Cycles de travail extrêmement léger	Utiliser l'appareil pour des cycles de travail plus prolongés, Il est recommandé de maintenir un cycle de travail de 50 % à 75 % en moyenne, donc que la pompe du compresseur ne doit pas fonctionner plus de 30 à 45 minutes par heure..
28	Segments de pistons endommagés ou usés	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
29	Cylindre ou piston endommagé ou usé	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
30	Fini du cylindre du compresseur est usé	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.

CODE	CAUSE POSSIBLE	POSSIBLE SOLUTION
31	Eau présente dans l'huile de la pompe	Vidanger l'huile et remplir avec de l'huile de synthèse bleue EMGLO pour compresseur.
32	Levier de décompression du blocage manuel est en position ouverte .	Tourner le levier de décompression du blocage manuel en position perpendiculaire fermée .
33	Régulateur ouvert	Tourner le bouton du régulateur en sens antihoraire jusqu'au butoir intégré et l'enfoncer pour le verrouiller.
34	Possibilité d'un moteur ou d'un condensateur de démarrage défectueux	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO.
35	Présence de peinture sur les pièces internes du moteur	Communiquer avec un centre de réparation en usine de EMGLO ou un centre de réparation agréé EMGLO. Ne pas faire fonctionner le compresseur dans une zone de pulvérisation de peinture. Lire l'avertissement concernant les vapeurs inflammables.
36	Fusible grillé, disjoncteur déclenché	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la boîte à fusibles et remplacez les fusibles, au besoin. Remettre le disjoncteur à zéro . N'utilisez pas un fusible ou un disjoncteur ayant une puissance nominale supérieure à ce qui est précisé pour votre circuit de dérivation. 2. Vérifiez s'il s'agit du bon fusible. Utilisez seulement des fusibles temporisés. 3. Vérifiez s'il y a un problème de basse tension et/ou de mauvaise rallonge. 4. Débranchez les autres appareils électriques du circuit ou faites fonctionner le compresseur sur son propre circuit de dérivation.

Compresor de aire

- A. Filtro de entrada de aire de la bomba
- B. Tapón de drenaje de aceite de la bomba
- C. Interruptor de Encendido/ Apagado del motor
- D. Manómetro del tanque de aire
- E. Manómetro regulado
- F. Regulador de presión
- G. Salida de aire
- H. Válvula de descarga
- I. Válvula de seguridad
- J. Válvula de drenaje del tanque de aire
- K. Varilla para medición del nivel de aceite de la bomba/Tapón de llenado de aceite

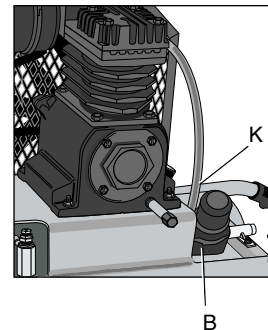
FIG. 1



Especificaciones de la bomba

BOMBA K

- Cilindros gemelos verticales, en línea
- Etapa sencilla
- Lubricación con aceite
- Cárter, cilindro y cabeza en hierro colado
- Diámetro: 63,5 mm (2,5 pulg.)
- Carrera: 50,8 mm (2 pulg.)
- Peso: 21,3 kg (47 lbs.)
- Capacidad de aceite: 414 ml (14 onzas)

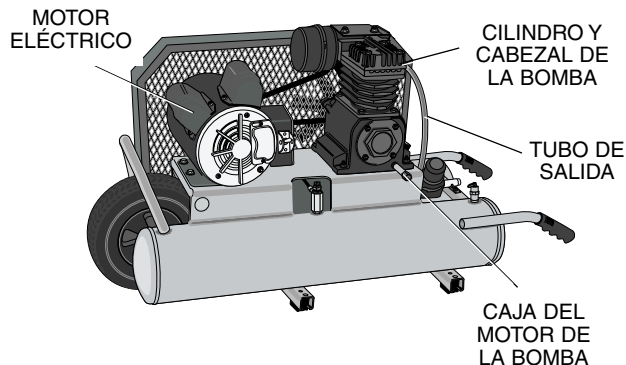


Especificaciones

MODELO	K15A-8P
PESO	76,2 kg (168 libras)
ALTURA	838,2 mm (33 pulg.)
ANCHO	571,5 mm (22,5 pulg.)
LONGITUD	1143 mm (45 pulg.)
MOTOR	1,5 HP (continuo)
Voltios/Amperios/Hertz	115V/15 A /60 Hz.
RPM	1 725
Requisito mínimo para el circuito de derivación	15 amperios
CAPACIDAD DEL TANQUE DE AIRE	30,3 litros (8 galones)
PRESIÓN APROXIMADA DE ALIVIO	125 PSI (861,8 kPa)
SCFM A 100 PSI (689,5 kPa)	6,5

Superficies calientes

FIG. 2



Définitions : lignes directrices en matière de sécurité

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

▲ PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **puede provocar daños en la propiedad.**

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: No opere esta unidad hasta que haya leído y comprendido este manual de instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento.

▲ ADVERTENCIA: Algunas partículas originadas al lijar, aserrar, amolar, taladrar y realizar otras actividades de construcción contienen productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo
- la sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería,
- el arsénico y cromo de madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y con equipos de seguridad aprobados, use siempre mascarilla facial o de respiración adecuada y aprobada por OSHA/MSHA/NIOSH cuando use este tipo de herramientas.

Cuando se utilizan herramientas neumáticas, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales.

▲ ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas, incluido el plomo, reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



▲ ADVERTENCIA: Riesgo de explosión o incendio

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- Es normal que los contactos eléctricos dentro del motor y el interruptor de presión produzcan chispas.
- Si las chispas eléctricas del compresor entran en contacto con vapores inflamables, pueden encenderse, provocando un incendio o una explosión.

CÓMO EVITARLO

- Opere siempre el compresor en un área bien ventilada libre de materiales combustibles, gasolina o vapores de solventes.
- Si se pulverizan materiales inflamables, ubique el compresor al menos a 6 m (20 pies) del área de pulverización. Se puede necesitar manguera adicional.
- Guarde los materiales inflamables en lugar seguro lejos del compresor.

- Restringir cualquiera de las aberturas de ventilación del compresor puede producir un sobrecalentamiento grave y podría provocar un incendio.
- Nunca coloque objetos contra o sobre el compresor.
- Opere el compresor en un lugar abierto con una distancia de al menos 30,5 cm (12") a cualquier pared u obstrucción que pudiera restringir el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.
- Opere el compresor en un área limpia, seca y bien ventilada. No opere la unidad dentro de la casa o en un área muy cerrada.
- Permanezca siempre controlando el producto cuando está en funcionamiento.
- Siempre apague y desenchufe la unidad cuando no esté en uso.
- El funcionamiento sin atención de este producto podría provocar lesiones personales o daños a la propiedad. Para disminuir el riesgo de incendio, no permita que el compresor funcione sin que alguien lo controle.



▲ PELIGRO: RIESGO RESPIRATORIO (ASFIXIA)

¿QUÉ PUEDE SUCCEDER?

- El aire comprimido que sale de su compresor no es seguro para respirarlo. El flujo de aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas del tanque de aire. Respirar estos contaminantes puede provocar lesiones graves o la muerte.

CÓMO EVITARLO

- El aire que se obtiene directamente del compresor no se debe usar nunca para consumo humano. Para poder utilizar el aire producido por este compresor para respirar, se deben instalar correctamente filtros y equipos en línea adecuados. Los filtros y los equipos de seguridad en línea que se usan junto con el compresor deben ser capaces de tratar el aire según todos los códigos locales y federales antes de que sea consumido por seres humanos.

- Los materiales pulverizados como pintura, solventes para pinturas, removedor de pintura, insecticidas y herbicidas pueden contener vapores dañinos y venenos.

- Trabaje en un área con buena ventilación cruzada. Lea y siga las instrucciones de seguridad que se proveen en la etiqueta o en la ficha técnica de los materiales que está utilizando. Utilice siempre equipo de seguridad certificado: protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA y diseñada para usar para los fines que usted requiere.



▲ PELIGRO: RIESGO DE LESIÓN O DAÑO A LA PROPIEDAD AL TRANSPORTAR O ALMACENAR LA UNIDAD

¿QUÉ PUEDE SUCCEDER?

- Se puede producir una pérdida o derrame de aceite, lo que podría provocar peligro de incendio o inhalación, lesiones graves o la muerte. Los derrames de aceite dañarán alfombras, pintura u otras superficies de vehículos o remolques.

CÓMO EVITARLO

- Coloque siempre el compresor en un tapete protector cuando lo transporte, para proteger al vehículo de daños por pérdidas. Retire inmediatamente el compresor del vehículo una vez que haya llegado a destino. Mantenga siempre el compresor nivelado y nunca lo coloque de costado.



▲ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Tanque de aire: El tanque de aire de su compresor de aire está diseñado y puede tener código UM (para unidades con tanques de aire de más de 152 mm (6 pulgadas) de diámetro) según las normas de la ASME, Sección VIII, Div. 1. Todos los recipientes de presión se deben inspeccionar cada dos años. Para encontrar al inspector de recipientes de presión de su estado, busque en la División Trabajo e Industrias de la sección gubernamental de la guía telefónica o llame al 1-888-88EMGLO para obtener ayuda.

Las siguientes condiciones podrían llevar a un debilitamiento del tanque de aire, y provocar una explosión violenta del tanque:

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- No drenar correctamente el agua condensada del tanque de aire, que provoca óxido y adelgazamiento del tanque de aire de acero.
- Modificaciones o intento de reparación del tanque de aire.

CÓMO EVITARLO

- Drene el tanque diariamente o luego de cada uso. Si un tanque de aire presenta una pérdida, reemplácelo inmediatamente con un tanque nuevo o reemplace todo el compresor.
- Nunca perfore, suelde o haga ninguna modificación al tanque de aire o a sus elementos. Nunca intente reparar un tanque de aire dañado o con pérdidas. Reemplácelo con un tanque de aire nuevo.

- Modificaciones no autorizadas de la válvula de descarga, la válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque de aire.
- El tanque está diseñado para soportar determinadas presiones de operación. Nunca realice ajustes ni sustituya piezas para cambiar las presiones de operación fijadas en la fábrica.

Elementos y accesorios:

- Exceder las indicaciones de presión para las herramientas neumáticas, las pistolas pulverizadoras, los accesorios neumáticos, los neumáticos y otros artículos inflables puede hacer que exploten o revienten, y puede provocar lesiones graves.
- Siga la recomendación del fabricante del equipo y nunca exceda el nivel máximo de presión aceptable para los elementos. Nunca utilice el compresor para inflar objetos pequeños de baja presión, tales como juguetes de niños, pelotas de fútbol o de basquetbol, etc.

Neumáticos:

- El inflado excesivo de los neumáticos podría causar lesiones graves y daño a la propiedad.
- Utilice un medidor de presión de neumáticos para controlar la presión de éstos antes de cada uso y mientras los infla; observe el flanco para ver la presión correcta del neumático.

NOTA: Los tanques de aire, los compresores y el equipo similar que se usa para inflar neumáticos pueden llenar neumáticos pequeños como éstos con mucha rapidez. Ajuste el regulador de presión en el suministro de aire a un valor que no supere el de la presión del neumático. Agregue aire en forma gradual y use con frecuencia el medidor de presión de neumáticos para evitar inflarlos.



▲ **ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- Su compresor de aire funciona con electricidad. Como cualquier otro mecanismo que funciona con electricidad, si no se lo utiliza correctamente puede provocar descargas eléctricas.
- Que personal no calificado intente realizar reparaciones puede provocar lesiones graves o muerte por electrocución.
- Puesta a tierra: La no colocación de la puesta a tierra adecuada para este producto puede provocar lesiones graves o muerte por electrocución. Consulte las **Instrucciones de Conexión** a tierra en *Instalación*.

CÓMO EVITARLO

- Nunca haga funcionar el compresor al aire libre cuando está lloviendo o en condiciones de humedad.
- Nunca haga funcionar el compresor sin las cubiertas de protección o si están dañadas.
- Cualquier cableado eléctrico o las reparaciones requeridas para este producto deben ser realizadas por un centro de servicio de fábrica EMGLO o un centro de mantenimiento autorizado EMGLO de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Asegúrese de que el circuito eléctrico al que se conecta el compresor suministre la conexión a tierra adecuada, el voltaje adecuado y el fusible de protección adecuado.



▲ ADVERTENCIA: RIESGO DE OBJETOS DESPEDIDOS

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- La corriente de aire comprimido puede provocar lesiones en los tejidos blandos de la piel expuesta y puede impulsar suciedad, astillas, partículas sueltas y objetos pequeños a gran velocidad, que pueden producir daños en la propiedad y lesiones personales.

CÓMO EVITARLO

- Utilice siempre equipo de seguridad certificado: anteojos de seguridad ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) con protección lateral al usar el compresor.
- Nunca apunte ninguna boquilla ni pulverizador a ninguna parte del cuerpo o a otras personas o animales.
- Apague siempre el compresor y drene la presión de la manguera de aire y del tanque de aire antes de intentar hacer mantenimiento, conectar herramientas o accesorios.



▲ ADVERTENCIA: RIESGO DE SUPERFICIES CALIENTES

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- Tocar metal expuesto como el cabezal del compresor, el cabezal del motor, el escape del motor, o los tubos de salida puede provocar quemaduras graves.

CÓMO EVITARLO

- Nunca toque ninguna parte metálica expuesta del compresor durante o inmediatamente después de su funcionamiento. El compresor continuará caliente durante varios minutos después de su funcionamiento.
- No toque las cubiertas protectoras ni intente realizar mantenimiento hasta que la unidad se haya enfriado.



▲ ADVERTENCIA: RIESGO POR PIEZAS MÓVILES

¿QUÉ PUEDE SUCCEDER?

- Las piezas móviles como la polea, el volante y la correa pueden provocar lesiones graves si entran en contacto con usted o con sus ropas.
- Intentar hacer funcionar el compresor con partes dañadas o faltantes, o intentar reparar el compresor sin las cubiertas protectoras puede exponerlo a piezas móviles lo que puede provocar lesiones graves.

CÓMO EVITARLO

- Nunca haga funcionar el compresor sin los protectores o cubiertas o si los mismos están dañados.
- Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Los orificios de ventilación pueden cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar.
- Cualquier reparación requerida por este producto debe ser realizada por un centro de servicio de fábrica EMGLO o un centro de servicio autorizado EMGLO.



▲ ADVERTENCIA: RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA

¿QUÉ PUEDE SUCCEDER?

- La operación insegura de su compresor de aire podría producir lesiones graves o la muerte, a usted mismo o a otras personas.

CÓMO EVITARLO

- Revise y comprenda todas las instrucciones y advertencias de este manual.
- Familiarícese con la operación y los controles del compresor de aire.
- Mantenga el área de operaciones libre de personas, mascotas y obstáculos.
- Mantenga a los niños alejados del compresor de aire en todo momento.
- No opere el producto cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas. Manténgase alerta en todo momento.
- Nunca anule las características de seguridad de este producto.
- Equipe el área de operaciones con un extintor de incendios.
- No opere la máquina si faltan piezas, si éstas están rotas o si no son las autorizadas.
- Nunca se pare sobre el compresor.



▲ **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIÓN POR LEVANTAR MUCHO PESO**

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- El intento de levantar un objeto muy pesado puede provocar lesiones graves.

CÓMO EVITARLO

- El compresor es demasiado pesado como para que lo levante una sola persona. Consiga ayuda de otras personas para levantarlo.



▲ **PRECAUCIÓN: RIESGO POR RUIDOS**

¿QUÉ PUEDE SUCEDER?

- En determinadas condiciones y según el período de uso, el ruido provocado por este producto puede originar pérdida de audición.

CÓMO EVITARLO

- Utilice siempre equipo de seguridad certificado: protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

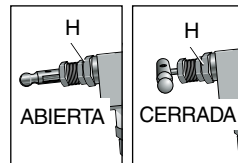
CARACTERÍSTICAS

VÁLVULA DE DESCARGA

Cuando se obtenga la presión máxima del tanque de aire, la válvula de descarga (H) se activará. Esto provocará que el compresor descargue el aire a la atmósfera y no al tanque.

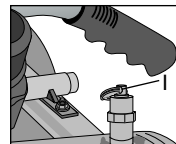
Bloqueo manual: El bloqueo manual le permite descargar manualmente el compresor con presión de aire en el tanque de aire. Para operar el bloqueo manual:

Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición de **abierta** para evitar la acumulación de presión en el tanque de aire. Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición de **cerrada** luego de encender el motor para permitir que se acumule presión en el tanque de aire. **NOTA:** El aire no se acumulará en el tanque cuando la palanca de descarga de bloqueo manual esté en la posición de abierta.



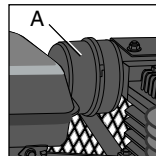
VÁLVULA DE SEGURIDAD

Esta válvula (I) está diseñada para prevenir fallas del sistema aliviando la presión cuando el aire comprimido alcanza un nivel predeterminado. La válvula está calibrada desde fábrica y no se debe quitar ni modificar de ninguna forma.



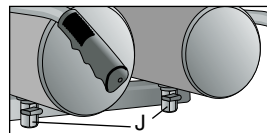
FILTRO DE ENTRADA DE AIRE

El filtro (A) está diseñado para limpiar el aire que ingresa a la bomba. Para asegurar que la bomba reciba continuamente un suministro de aire limpio, fresco y seco, el filtro debe estar siempre limpio y la entrada del filtro libre de obstrucciones.



VÁLVULA DE DRENAJE DEL TANQUE DE AIRE

La válvula de drenaje (J) se utiliza para eliminar la humedad del tanque de aire luego de apagar el motor.

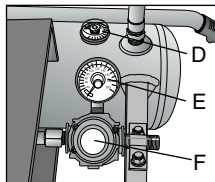


MANÓMETRO DEL TANQUE DE AIRE

El manómetro del tanque de aire (D) indica la presión de aire dentro del tanque de aire.

MANÓMETRO REGULADO

El manómetro regulado (E) indica la presión de aire disponible en la salida del regulador. Esta presión la controla el regulador y es siempre menor que, o igual a, la presión del tanque de aire.



REGULADOR

La perilla del regulador (F) controla la presión de aire proveniente del tanque de aire.

Ajuste del regulador:

1. Tire la perilla del regulador (F) hacia afuera.
2. Gire la perilla en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión regulada y en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.
3. Cuando la presión deseada aparezca en el manómetro regulado, empuje la perilla hacia adentro para bloquearla.

INSTALACIÓN

Ensamblaje (Fig. 1)

INSTALACIÓN DE LAS MANGUERAS

⚠ADVERTENCIA: *Riesgo de operación insegura. Sostenga la manguera firmemente con las manos al instalarla o desconectarla para evitar la desconexión repentina de la manguera.*

1. Asegúrese de que el manómetro regulado marque 0 kPa (0 PSI).
2. Coloque cinta selladora en las roscas de la manguera.
3. Ensamble la manguera a la salida de aire (G). **IMPORTANTE:** No ensamble los separadores directamente a la salida de aire (G).

NOTA: Ensamblar conectores rápidos a las salidas de aire (G) y enchufes de conexión rápida a los extremos de la manguera hace que la conexión y la desconexión de las mangueras sea más simple y fácil. Los conectores rápidos y los enchufes de conexión rápida se pueden comprar en un comercio minorista o en un centro de mantenimiento autorizado.

DESCONEXIÓN DE LAS MANGUERAS

⚠ADVERTENCIA: *Riesgo de operación insegura. Sostenga la manguera firmemente con las manos al instalarla o desconectarla para evitar la desconexión repentina de la manguera.*

1. Asegúrese de que el manómetro regulado marque 0 kPa (0 PSI).
2. Retire la manguera de la(s) salida de aire (G).

Lubricación y aceite

COMPRESOR DE AIRE

La bomba del compresor de aire se llenó **CON** aceite en la fábrica. Controle el nivel de aceite de la bomba del compresor de aire antes de operar la unidad. Consulte **Aceite de la bomba del compresor** en la sección *Mantenimiento*.

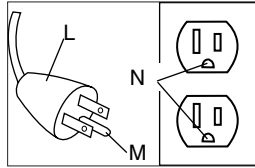
Instrucciones de conexión a tierra

ADVERTENCIA: *Riesgo de descarga eléctrica. En el caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proveer un cable de escape para la corriente eléctrica. Este compresor de aire debe estar correctamente conectado a tierra.*

El compresor de aire portátil está equipado con un cable que tiene un cable a tierra con el enchufe a tierra apropiado.

1. El juego de cable y enchufe (L) de esta unidad tiene una pata a tierra (M). Este enchufe **SE DEBE** usar con un tomacorriente con puesta a tierra (N).

IMPORTANTE: El tomacorriente que se utiliza debe estar instalado y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



2. Asegúrese de que el tomacorriente que se utiliza tenga la misma configuración que el enchufe a tierra. **NO UTILICE UN ADAPTADOR.**
3. Inspeccione el enchufe y el cable cada vez que vaya a utilizarlo. No lo utilice si hay señales de daño.
4. Si no se comprenden completamente estas instrucciones de puesta a tierra, o si tiene dudas sobre si el compresor está puesto a tierra correctamente, haga que un electricista calificado controle la instalación.

▲ PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. UNA PUESTA A TIERRA INCORRECTA PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

No modifique el enchufe provisto. Si no coincide con el tomacorriente disponible, un electricista calificado debe instalar un tomacorriente apropiado.

Las reparaciones del cable o del enchufe deben ser realizadas por un electricista calificado.

Cables prolongadores

Se recomienda no utilizar cables prolongadores. El uso de cables prolongadores producirá una caída de voltaje que provocará una pérdida de potencia en el motor y sobrecalentamiento.

En lugar de utilizar un cable prolongador, aumente el alcance de operación de la manguera de aire conectando otro trozo de

manguera en su extremo. Conecte trozos adicionales de manguera según sea necesario.

Si se debe utilizar un cable prolongador, asegúrese de que sea:

- un cable prolongador de 3 conductores que tenga un enchufe macho de 3 patas con puesta a tierra, y un enchufe hembra de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto
- que esté en buen estado
- que tenga menos de 15,2 metros (50 pies)
- calibre 12 (AWG) o mayor. (La medida de los cables aumenta a medida que disminuye el número de calibre. También se pueden usar 10 AWG y 8 AWG. **NO USE 14 O 16 AWG.**)

Voltaje y protección del circuito

Consulte el **voltaje y los requisitos mínimos del circuito de derivación** en la sección *Especificaciones de la Bomba y el Motor*.

▲ PRECAUCIÓN: *Ciertos compresores de aire se pueden operar mediante un circuito de 15 A si se cumplen las siguientes condiciones.*

- *El suministro de voltaje al circuito debe cumplir con el Código de Electricidad Nacional.*
- *El circuito no se utiliza para cubrir ninguna otra necesidad de electricidad.*
- *Los cables prolongadores cumplen con las especificaciones.*
- *El circuito está equipado con un disyuntor de 15 A mínimo o un fusible de acción retardada de 15 A. **NOTA:** Si el compresor está conectado a un circuito protegido con fusibles, utilice únicamente fusibles de acción retardada. Los fusibles de acción retardada deben estar marcados "D" en Canadá y "T" en EE.UU.*

Si no se puede cumplir alguna de las condiciones indicadas anteriormente, o si el funcionamiento del compresor provoca repetidas interrupciones de energía, puede ser necesario hacerlo funcionar con un circuito de 20 A. No es necesario cambiar el cable.

Compatibilidad

Las herramientas neumáticas y los accesorios que funcionan con el compresor deben ser compatibles con productos a base de petróleo. Si sospecha que un material no es compatible con productos del petróleo se requiere un filtro de línea de aire que elimine la humedad y el vapor de aceite en el aire comprimido.

NOTA: Utilice siempre un filtro de línea de aire para eliminar la humedad y el vapor de aceite al pulverizar pintura.

Lugar

PRECAUCIÓN: *Riesgo de daño a la propiedad. Para evitar daños en el compresor de aire, no permita que la unidad se incline más de 10° cuando esté en funcionamiento.*

Coloque el compresor de aire a una distancia de al menos 1,22 m (48 pulg) de los obstáculos que puedan impedir una ventilación adecuada. Mantenga la unidad alejada de áreas que tengan suciedad, vapor y humo volátil en la atmósfera y que puedan atascar y retener el filtro de entrada y las válvulas, provocando un funcionamiento ineficiente.

ÁREAS HÚMEDAS

En áreas frecuentemente húmedas, se puede formar humedad en la bomba y sedimentos en el aceite, provocando que las piezas se desgasten en forma prematura. Es muy probable que se produzca humedad excesiva si la unidad se ubica en un área sin calefacción, sujeta a grandes cambios de temperatura. Dos signos de humedad excesiva son la condensación externa en la bomba cuando se enfría y un aspecto "lechoso" del aceite del compresor. Puede prevenir la formación de humedad en la bomba aumentando la ventilación u operando la unidad durante intervalos más largos.

CONSIDERACIONES SOBRE EL RUIDO

Consulte a las autoridades locales sobre los niveles de ruido aceptables en su zona. Para disminuir el ruido excesivo, utilice soportes

antivibratorios o silenciadores, reubique la unidad o construya cerramientos completos o tabiques divisorios. Póngase en contacto con un centro de mantenimiento EMGLO o llame al 1-888-88EMGLO para obtener ayuda.

ELÉCTRICAS

Consulte todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar la unidad. Observe las instrucciones de seguridad del cable prolongador, de ser necesario. Siempre mueva el interruptor de Encendido/Apagado (C) a la posición de Apagado (OFF) antes de quitar el enchufe del tomacorriente.

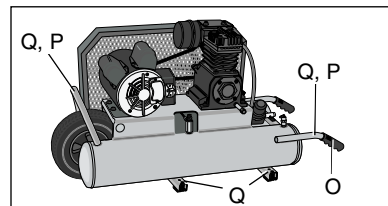
TRANSPORTE

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de lesión por levantar mucho peso. La unidad pesa más de 72,6 kg (160 libras). No la mueva ni levante sin ayuda.*

▲PRECAUCIÓN: *Riesgo de operación insegura. Las ruedas y la agarradera no brindan espacio, estabilidad ni apoyo adecuados para subir o bajar la unidad por escaleras o escalones. La unidad se debe levantar, o empujar, sobre una rampa.*

Al transportar el compresor en un vehículo, remolque, etc., asegúrese de que el tanque de aire se haya drenado y que la unidad esté asegurada y colocada sobre una superficie plana y horizontal.

NOTA: Utilice los anclajes recomendados (Q) al transportar la unidad. Maneje con cuidado para evitar que la unidad se incline en el vehículo. La unidad o los elementos circundantes se pueden dañar si la unidad se inclina. Utilice una rampa para cargar o descargar la unidad desde una altura superior a 30,5 cm (12 pulg.).



LEVANTAR LA UNIDAD

Utilice siempre dos personas cuando levante la unidad y levántela desde los puntos recomendados (P).

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de lesión por levantar mucho peso. La unidad pesa más de 72,6 kg (160 libras). No la mueva ni levante sin ayuda.*

TRASLADAR LA UNIDAD

1. Tome la agarradera (O) del compresor y levántelo lo suficiente para que la unidad se pueda arrastrar sobre los neumáticos frontales.

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de operación insegura. Asegure el punto de apoyo adecuado y tenga precaución al desplazar el compresor de manera que la unidad no se incline ni pierda el equilibrio.*

2. Cuando llegue al lugar deseado, baje lentamente la parte posterior del compresor hacia el piso. Conserve siempre el compresor en posición horizontal.

PREPARACIÓN PARA EL USO

Lista de control previa a la puesta en marcha (Fig. 1)

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) (C) está en la posición Apagado (OFF).
2. Enchufe el cable eléctrico en el receptáculo apropiado del circuito de derivación. Consulte **Voltaje y protección del circuito** en la sección *Instalación*.
3. Asegúrese de que el tanque de aire se haya drenado, consulte **Drenar el tanque de aire** en la sección *Mantenimiento*.
4. Asegúrese de que la válvula de drenaje (J) esté cerrada.
5. Asegúrese de que la válvula de seguridad (I) funcione correctamente, consulte **Controlar la válvula de seguridad** en la sección *Mantenimiento*.

6. Controle el nivel de aceite de la bomba, consulte **Aceite de la bomba del compresor** en la sección *Mantenimiento*.

▲PRECAUCIÓN: *No opere la unidad sin aceite o con aceite inadecuado. EMGLO no se responsabiliza por las fallas del compresor provocadas por el uso de aceite inadecuado.*

7. Gire la perilla del regulador (F) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esté completamente cerrada. Asegúrese de que el manómetro regulado marque 0 kPa (0 PSI).
8. Inspeccione visualmente la correa impulsora. Reemplace la correa si está deshilachada, rajada o gastada. **NOTA:** Se debe retirar la cubierta exterior de la correa para inspeccionar la correa impulsora.
9. Inspeccione visualmente la manguera de aire, reemplácela si es necesario.
10. Conecte la manguera y los accesorios.

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de operación insegura. Sostenga la manguera firmemente con las manos al instalarla o desconectarla para evitar la desconexión repentina de la manguera.*

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de explosión. Demasiada presión de aire produce peligro de estallido. Controle el valor nominal máximo de presión del fabricante para las herramientas y los accesorios neumáticos. La presión de salida del regulador nunca debe exceder el valor máximo de presión.*

11. Asegúrese de que todos los protectores, cubiertas y etiquetas estén en su lugar, sean legibles (en el caso de las etiquetas) y estén montados en forma segura. No utilice el compresor hasta que no haya verificado todos los puntos.

Configuración inicial (Fig. 1)

▲ADVERTENCIA: No opere esta unidad hasta que haya leído y comprendido este manual de instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento.

PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA INICIAL

▲PRECAUCIÓN: Riesgo de daño a la propiedad. No seguir cuidadosamente las siguientes instrucciones de puesta en marcha inicial puede provocar daños graves.

Se requiere este procedimiento **antes** de que el compresor de aire sea puesto en servicio y cuando se ha reemplazado la válvula de control o la bomba/motor del compresor.

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) (C) está en la posición Apagado (OFF).

NOTA: Si no hay una manguera conectada al conector rápido, tire el acople hacia atrás hasta que cierre con un “clic” para evitar que el aire se escape a través de la conexión rápida.

2. Enchufe el cable eléctrico en el receptáculo apropiado del circuito de derivación. Consulte **Voltaje y protección del circuito** en la sección *Instalación*.
3. Abra completamente la válvula de drenaje (en el sentido contrario a las agujas del reloj) para permitir que escape el aire y evitar que se eleve la presión del aire en el tanque de aire durante el período de puesta en marcha inicial.
4. Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la **posición** de abierta para evitar la acumulación de presión en el tanque de aire.
5. Mueva el botón de Encendido/Apagado (On/Off) a la posición “Encendido” (ON). El compresor arrancará.
6. Haga funcionar el compresor durante 20 minutos.

7. Luego de 20 minutos, cierre la válvula de drenaje girándola en sentido de las agujas del reloj y gire el bloqueo manual de la válvula de descarga hacia la posición de cerrado para que se acumule presión en el tanque de aire. **NOTA:** Luego de que el compresor alcance la presión de **alivio**, la unidad seguirá funcionando pero no se acumulará presión adicional en el tanque hasta que se utilice el aire y se alcance la presión de reajuste de descarga. Tal vez se escuche un leve ruido mientras el aire se descarga a través de la cabeza de la bomba.
8. Habrá aire comprimido disponible hasta que se utilice o descargue.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS

Puesta en marcha (Fig. 1)

1. Siga la **Lista de control previa a la puesta en marcha** de la sección *Preparación para el uso*.
2. Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición **de abierta** para ayudar a la puesta en marcha.
3. Mueva el botón de Encendido/Apagado (On/Off) a la posición “Encendido” (ON). El compresor arrancará.
4. Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición **de cerrada** para permitir que se acumule presión en el tanque de aire.
5. Permita que el compresor bombee para **descargar** la presión. **NOTA:** Luego de que el compresor alcance la presión de **alivio**, la unidad seguirá funcionando pero no se acumulará presión adicional en el tanque hasta que se utilice el aire y se alcance la presión de reajuste de descarga. Tal vez se escuche un leve ruido mientras el aire se descarga a través de la cabeza de la bomba.

NOTA: Si observa algún ruido o vibración inusuales, apague el compresor y consulte la sección de detección de problemas.

6. Conecte la manguera y los accesorios.

▲PRECAUCIÓN: *Riesgo de operación insegura. El aire comprimido de la unidad puede contener condensación de agua y emanación de aceite. No pulverice aire no filtrado sobre un artículo que podría dañarse con la humedad. Algunos dispositivos o herramientas neumáticas pueden requerir aire filtrado. Lea las instrucciones del dispositivo o la herramienta neumática.*

7. Ajuste el regulador (F) en la configuración deseada. Consulte el punto **Regulador** en la sección *Características*.

Apagado (Fig. 1)

1 Mueva el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) (C) hacia la posición Apagado (OFF). **NOTA:** Si terminó de utilizar el compresor, siga los pasos 2 a 6.

2. Gire la perilla del regulador (F) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esté completamente cerrada. Asegúrese de que el manómetro regulado marque 0 kPa (0 PSI).

3. Retire la manguera y los accesorios.

4. Drene el tanque de aire, consulte **Drenar el tanque de aire** en la sección *Mantenimiento*. Asegúrese de que el manómetro regulado marque 0 kPa (0 PSI).

▲ADVERTENCIA: *Riesgo de explosión. Drene el tanque de aire diariamente. El agua se condensará en el tanque de aire. Si no se drena, el agua corroerá y debilitará al tanque de aire provocando el riesgo de rotura del mismo.*

5. Deje enfriar el compresor.

6. Limpie el compresor de aire y guárdelo en un área segura, que no se congele.

MANTENIMIENTO

Se deben seguir los siguientes procedimientos cuando se realicen tareas de mantenimiento o servicio en el compresor de aire.

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).

2. Retire el enchufe del compresor de aire del tomacorriente.

3. Drene el tanque de aire.

4. Deje enfriar el compresor de aire antes de comenzar las tareas de mantenimiento.

NOTA: Todos los sistemas de aire comprimido contienen piezas de mantenimiento (por ejemplo, aceite, filtros, separadores) que se reemplazan periódicamente. Estas piezas usadas pueden contener sustancias reguladas y se deben desechar conforme a las leyes y regulaciones locales, estatales y federales.

NOTA: Tome nota de las posiciones y ubicaciones de las piezas durante el desarmado para facilitar el reensamblaje.

NOTA: Cualquier tarea de mantenimiento no incluida en esta sección debe ser realizada por un centro de servicio de fábrica EMGLO o un centro de servicio autorizado EMGLO.

Tabla de mantenimiento

Procedimiento	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensual-mente	1 vez al año o cada 200 horas
Controlar la válvula de seguridad	X			
Inspeccionar el filtro de aire +		X		
Drenar el tanque de aire ***	X			

Procedimiento	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensual-mente	1 vez al año o cada 200 horas
Controlar el nivel de aceite de la bomba	X			
Cambiar el aceite de la bomba***				X
Inspeccionar si hay pérdidas de aceite	X			
Inspeccionar la correa impulsora	X			
Controlar la tensión de la correa impulsora			X	
Controlar la alineación de la polea y el volante				X
Controlar ruidos o vibraciones inusuales	X			
Verificar si hay pérdidas de aire*	X			
Limpiar el exterior del compresor		X		
Motor	Consultar el manual de instrucciones del motor.			
* Para verificar si hay pérdidas de aire aplique una solución de agua jabonosa alrededor de las juntas. Mientras el compresor bombea para generar presión y luego de que la presión se corte, vea si se forman burbujas de aire.				
** El aceite de la bomba se debe cambiar luego de las primeras 20 horas de funcionamiento. De allí en adelante, cuando utilice el aceite EMGLO Synthetic Blue para compresores, cambie el aceite cada 200 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que ocurra primero.				
*** Drene los tanques diariamente o luego de cuatro horas de uso.				
+ más frecuente en lugares con humedad o polvo				

Controlar la válvula de seguridad (Fig. 1)

▲ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

▲ADVERTENCIA: Riesgo de explosión. Si la válvula de seguridad no trabaja correctamente, puede haber sobrepresurización, provocando la rotura del tanque de aire o una explosión.

Antes de arrancar el compresor, tire del anillo de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula de seguridad trabaja libremente. Si la válvula está atascada o no opera con facilidad, se la debe reemplazar con el mismo tipo de válvula.

Controlar el elemento del filtro de aire

▲ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Espere que la unidad se enfríe.
3. Desenrosque la parte superior del filtro (A) de la base girando aproximadamente 5 grados en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Separe la parte superior del filtro de la base.
5. Retire el elemento de la base del filtro.
6. Si el elemento requiere limpieza, sople con aire. Reemplácelo si es necesario. Compre las piezas de repuesto en un comercio minorista o en un centro de mantenimiento autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

7. Coloque el elemento nuevamente en la base del filtro.
8. Vuelva a conectar la parte superior del filtro a la base. Mientras empuja, gire 5 grados en sentido de las agujas del reloj.

▲PRECAUCIÓN: Riesgo de operación insegura. No opere la unidad sin el filtro de entrada de aire.

Drenar el tanque de aire (Fig. 1)

▲ADVERTENCIA: Riesgo de operación insegura. Los tanques de aire contienen aire de alta presión. Mantenga la cara y otras partes del cuerpo lejos de la salida del drenaje. Utilice lentes de seguridad, ya que al drenar se pueden desprender residuos hacia la cara. Riesgo por ruidos. Utilice protección auditiva (ANSI S12.6 (S3.19), ya que el ruido del flujo de aire es alto durante el drenaje.

NOTA: Todos los sistemas de aire comprimido generan condensación que se acumula en cualquier punto de drenaje (por ejemplo, tanques, filtro, posenfriadores, secadores). Esta condensación contiene aceite lubricante y/o sustancias que pueden estar reguladas y que se deben desechar conforme a las leyes y reglamentaciones locales, estatales y federales.

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Coloque un recipiente adecuado debajo de la válvula de drenaje para recoger la descarga.

▲WARNING: Riesgo de explosión. Dentro del tanque se producirá condensación de agua. Si no drena, el agua lo corroerá y debilitará causando un riesgo de ruptura del tanque de aire.

▲PRECAUCIÓN: Riesgo de daño a la propiedad. Drene el agua del tanque de aire puede contener aceite y óxido, lo que puede provocar manchas.

3. Tome la palanca negra de la válvula de drenaje (J).
4. Gire lentamente la palanca para descargar aire del tanque de aire en forma gradual.

5. Sujete la palanca negra en la otra válvula de drenaje y gírela aproximadamente a la misma posición que la primera.
6. Cuando el manómetro del tanque de aire marque 68,9 kPa (10 PSI), gire la válvula hasta la posición de completamente abierta.
7. Cierre la válvula de drenaje cuando termine.

Aceite de la bomba del compresor

CONTROLAR EL ACEITE

▲ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

▲PRECAUCIÓN: Riesgo de operación insegura. Cargar aceite en forma excesiva provocará la falla prematura del compresor. No llene de más.

NOTA: Al llenar la carcaza, el aceite fluye muy lentamente hacia la bomba. Si el aceite se agrega demasiado rápido, se rebalsará y parecerá que está llena.

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Coloque la unidad en una superficie plana y nivelada.
3. Retire la varilla para medición del nivel de aceite (L) y límpiela.
4. Inserte y retire la varilla de medición del nivel de aceite sin enroscarla en la carcaza como se muestra en la figura.



5. Controle el nivel de aceite en la varilla de medición del nivel de aceite. Si el nivel de aceite está en, o por debajo de la marca “Agregar”, se debe agregar aceite. Agregue aceite EMGLO Synthetic Blue hasta el nivel máximo correspondiente como se muestra en la figura. **NOTA:** No utilice aceites para automóviles de diversos pesos.
6. Reemplace la varilla/tapón de llenado de aceite y asegure bien.

CAMBIO DE ACEITE

NOTA: El aceite de la bomba contiene sustancias reguladas y se debe desechar conforme a las leyes y reglamentaciones locales, estatales y federales.

▲ADVERTENCIA: *Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.*

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Espere que la unidad se enfríe.
3. Retire el enchufe del compresor de aire del tomacorriente.
4. Drene el tanque de aire.
5. Coloque un recipiente adecuado debajo del tapón de drenaje de la bomba (B).
6. Retire la varilla/tapón de llenado de aceite (K) de la caja del motor.
7. Retire el tapón de drenaje de aceite (B).
8. Permita que transcurra un tiempo prolongado para que se drene todo el aceite. (Inclinar el compresor hacia el tapón de drenaje ayudará al drenaje).

9. Instale el tapón de drenaje de aceite.
10. Llene la bomba con aceite EMGLO Synthetic Blue para compresores. El nivel de aceite debe estar en la marca “Agregar” en la varilla para medición del nivel de aceite
11. Reemplace la varilla/tapón de llenado de aceite y asegure bien.

Controlar la tensión de la correa (Fig. 1)

▲ADVERTENCIA: *Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.*

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Espere que la unidad se enfríe.
3. Retire el enchufe del compresor de aire del tomacorriente.
4. Drene el tanque de aire.
5. Retire seis tornillos de montaje del guardacorrea (dos en la cabeza de la bomba y cuatro en la cubierta).
6. Retire la cubierta exterior de la correa.
7. Mida la tensión de la correa. La tensión correcta se logra cuando se aplica un peso de 1,36 kg (3 libras) o una presión equivalente con los dedos a mitad de camino entre la polea del motor y el volante del compresor y provoca una desviación de la correa de 6,35 mm (1/4 pulg.); si se requieren ajustes, consulte **Ajustar la tensión de la correa** en la sección *Mantenimiento*.
8. Vuelva a colocar el guardacorrea.

Ajustar la tensión de la correa

▲ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. El posenfriador, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque (vea las Superficies calientes identificadas en la Fig. 2). Espere hasta que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

1. Siga los pasos 1 a 6 en **Controlar la tensión de la correa** en la sección **Mantenimiento**.
2. Haga una marca en la base de la bomba sobre la cubierta para usar como referencia.
3. Afloje cuatro tuercas de montaje de la bomba.
4. Retire la correa.
5. Haga una marca a aproximadamente a 3,17 mm (1/8 pulg.) de la marca original.
6. Deslice la bomba a la marca nueva y vuelva a ajustar las tuercas de montaje de la bomba.

▲ADVERTENCIA: Riesgo por piezas móviles. Sea precavido cuando haga avanzar la correa sobre el volante, ya que los dedos podrían quedar atrapados entre ambas partes.

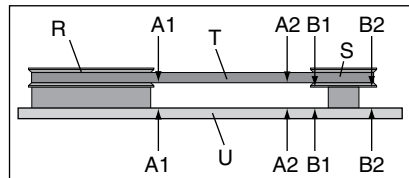
7. Una vez asegurada la bomba, haga avanzar la correa sobre el volante y la polea.
8. Controle nuevamente la tensión de la correa. Vea el paso 7 de **Controlar la tensión de la correa** en la sección **Mantenimiento**.
9. Cuando la tensión es correcta, ajuste las cuatro tuercas de montaje de la bomba (aplique torsión de 8,1 a 10,8 Nm/6 a 8 libras-pie) y reemplace la cubierta de la correa.

Alineación de la correa y el volante

El volante del compresor de aire y la polea del motor deben estar alineados (en el mismo plano) dentro de una distancia de 1,6 mm (1/16 pulg.) para asegurar la retención de la correa dentro de las ranuras del volante. Para controlar la alineación:

1. Asegúrese de que el interruptor Encendido/Apagado (On/Off) esté en la posición Apagado (OFF).
2. Espere que la unidad se enfríe.
3. Retire el enchufe del compresor de aire del tomacorriente.
4. Drene el tanque de aire.
5. Retire la cubierta exterior de la correa.

6. Coloque una regla (U) contra el exterior del volante (R) y la polea del motor (S).
7. Mida la distancia entre el borde de la correa (T) y la regla en los puntos A1 y A2 de la Figura. La diferencia entre las medidas no debe ser mayor a 1,6 mm (1/16 pulg.).



8. Si la diferencia es mayor a 1,6 mm (1/16 pulg.), afloje el tornillo que fija la pulea del motor al eje y ajuste la posición de la pulea en el eje hasta que las medidas A1 y A2 estén a una distancia de 1,6 mm (1/16 pulg.) una de la otra.
9. Ajuste el tornillo de la pulea del motor entre 16,4–18,6 Nm (145 y 165 libras-pulgadas).
10. Inspeccione visualmente la pulea del motor para verificar que esté perpendicular al eje del motor. Los puntos B1 y B2 de la Figura deben parecer iguales. De no ser así, afloje el tornillo de la pulea del motor y eualice los puntos B1 y B2, tomando la precaución de no afectar la alineación de la correa realizada en el paso 8.

11. Vuelva a ajustar el tornillo de la polea del motor entre 16.4–18.6 Nm (145 y 165 libras-pulgadas).
12. Vuelva a instalar la cubierta de la correa.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles para la compra en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio para su herramienta, comuníquese con Emglo Air Compressors, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286, llame al 1-888-88EMGLO (1-888-883-6456).

▲PRECAUCIÓN: *El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso. Use solamente accesorios con una capacidad nominal igual o superior a la de la compresor de aire.*

INFORMACIÓN DEL SERVICIO TÉCNICO

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al mantenimiento:
Número del modelo _____ Número de serie _____
Fecha y lugar de compra _____

Reparaciones

Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica EMGLO, un centro de servicio autorizado EMGLO u otro personal de mantenimiento calificado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Garantía completa de un año

Las herramientas industriales EMGLO PARA TRABAJO PESADO TIENEN GARANTÍA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. Repararemos, sin cargo, cualquier defecto debido a fallas en los materiales o la mano de obra. Para obtener información sobre las reparaciones cubiertas por la garantía, llame al 1-800-4-EMGLO. Esta garantía no se extiende a los accesorios o a los daños causados por terceros al intentar realizar reparaciones. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted goza también de otros derechos que varían según el estado o provincia.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA:
Si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al 1-888-88EMGLO para que se le reemplacen gratuitamente.



PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MÁS CERCANO

- CULIACAN, SIN**
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur - Col. Industrial Bravo (667) 7 12 42 11
- GUADALAJARA, JAL**
Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978
- MEXICO, D.F.**
Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18
Local D, Col. Obrera (55) 5588 9377
- MERIDA, YUC**
Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038
- MONTERREY, N.L.**
Av. Francisco I. Madero No.831 - Col. Centro (81) 8375 2313
- PUEBLA, PUE**
17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714
- QUERETARO, QRO**
Av. Madero 139 Pte. - Col. Centro (442) 214 1660
- SAN LUIS POTOSI, SLP**
Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383
- TORREON, COAH**
Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265
- VERACRUZ, VER**
Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016
- VILLAHERMOSA, TAB**
Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

IMPORTADOR: EMGLO S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS, 3A. SECCIÓN, CP 05120
DELEGACIÓN CUAJIMALPA, MÉXICO, D.F.

TEL. 5 326 7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Para servicio y ventas consulte "HERRAMIENTAS ELECTRICAS" en la sección amarilla.



GLOSARIO

CFM: pies cúbicos por minuto.

SCFM: pies cúbicos estándar por minuto; unidad de medida de suministro de aire.

PSI: libras por pulgada cuadrada relativo a la presión atmosférica; unidad de medida de presión.

kPa (kilopascal): Medición métrica de la presión. 1 kilopascal es equivalente a 1000 pascales.

Certificación de código: los productos que tienen una o más de las indicaciones siguientes: UL, CUL, ETL, CETL, han sido evaluados por los laboratorios de seguridad independientes certificados de OSHA y cumplen los estándares de seguridad de Underwriters Laboratories cuya aplicación corresponda.

Código de California: la unidad puede cumplir con las secciones (I) (2)/(M) (2) del Código 462 de California. La etiqueta de especificaciones/ modelo se encuentra en el costado del tanque de aire en las unidades que cumplen con el Código de California.

Presión de alivio de descarga: todos los modelos son unidades de funcionamiento continuo controladas por presión del tanque de aire. Cuando se obtenga la presión máxima del tanque de aire, la válvula de descarga se activará. Esto provocará que el compresor descargue el aire a la atmósfera y no al tanque. Esto disminuye la carga sobre el motor y permite que funcione prácticamente sin carga.

Presión de reajuste de descarga: cuando la presión del tanque de aire baja a un punto predeterminado, la válvula de descarga se cierra. La presión del tanque de aire se incrementará ahora hasta que alcance la presión de alivio de descarga.

Circuito de derivación: Es el circuito que lleva electricidad del tablero eléctrico al tomacorriente.

Factor de trabajo: Esta bomba del compresor de aire puede funcionar en forma continua. Sin embargo, para prolongar la vida útil del compresor de aire, se recomienda que se mantenga un promedio entre un 50% y un 75% de factor de trabajo, por lo que la bomba del compresor de aire no debe funcionar más de 30 a 45 minutos en una hora dada.

Guía de detección de problemas

Esta sección proporciona una lista de las fallas que se presentan con mayor frecuencia, sus causas y las medidas correctivas correspondientes. El operador o el personal de mantenimiento pueden llevar a cabo algunas de estas acciones correctivas, pero es posible que otras necesiten la asistencia de un técnico EMGLO calificado o de su distribuidor.

Problema	Código
Presión excesiva en el tanque de aire: la válvula de seguridad salta	1
Pérdidas de aire	2
Pérdida constante de aire en la válvula de descarga.....	3
Pérdidas de aire en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque de aire	4
Pérdidas de aire entre el cabezal y la placa de la válvula	5
Pérdidas de aire de la válvula de seguridad	6
El compresor no suministra suficiente aire para operar los accesorios	2, 7,8,9,10,12,13
Entrada restringida de aire	12
Vibración excesiva	14
Ruido de golpeteo	3,6,13,14,16,17,18,19
Desgaste excesivo de la correa.....	13,14,16,19,20
Sonidos agudos	13,23
El motor no funciona.....	15,21,22,32,34,35,36
La lectura de la presión en el manómetro regulado cae cuando se usa un accesorio.....	24
La perilla del regulador tiene una pérdida constante de aire	25
El regulador no cierra la salida de aire.....	25
Humedad en la carcasa de la bomba.....	2,5,11,26,27,28,29,30,31
La bomba no funciona	32
No se acumula presión en el tanque de aire.....	32,33

Códigos de detección de problemas

CÓDIGO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
1	La válvula de descarga no libera presión cuando el tanque de aire alcanza la presión de alivio	Se debe reemplazar la válvula de descarga. Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
2	Las conexiones no están ajustadas	Ajuste las conexiones en los lugares donde sienta escapes de aire. Controle las conexiones con una solución de agua jabonosa. NO AJUSTE DEMASIADO.
3	Válvula de descarga defectuosa	Apague el motor, gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición perpendicular de cerrada. Si hay pérdida de aire del tanque de aire a través de la válvula de descarga, reemplácela.
4	Tanque de aire defectuoso.	Se debe reemplazar el tanque de aire. No repare la pérdida. ▲ADVERTENCIA: Riesgo de explosión. No perforo, suelde ni modifique el tanque de aire o el mismo se debilitará. El tanque de aire se puede romper o explotar.
5	Sellos de pérdidas	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
6	Válvula de seguridad defectuosa	Opere la válvula de seguridad manualmente tirando del anillo. Si la válvula aún pierde, debe ser reemplazada.
7	Uso excesivo y prolongado de aire	Disminuya el uso de aire.
8	El compresor no es lo suficientemente grande para el accesorio	Controle los requisitos de aire del accesorio. Si es mayor que el flujo de aire o la presión provista por su compresor de aire, necesita un compresor más grande para operar el accesorio.
9	Agujero en la manguera de aire	Controle y reemplace la manguera de aire de ser necesario.
10	Válvula de descarga restringida	Retire, limpie o reemplace.
11	La unidad funciona en lugares húmedos o mojados	Traslade la unidad a un área seca y bien ventilada
12	Filtro de entrada de aire restringido	Limpie o reemplace el filtro de entrada de aire
13	Correa floja	Controle la tensión de la correa, consulte Ajustar la tensión de la correa en la sección <i>Mantenimiento</i> .

CÓDIGO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
14	Las tuercas de la bomba están flojas	Aplique una torsión de 8,1 a 10,8 Nm (6 a 8 libras-pie) a las tuercas de montaje de la bomba. Aplique una torsión de 10,8 a 13,6 Nm (8 a 10 libras-pie) a los pernos de montaje del motor. ▲ADVERTENCIA: <i>Riesgo de explosión. La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y provocar rotura o explosión. Los tornillos de montaje se deben mantener ajustados.</i>
15	Se activó el interruptor de sobrecarga del motor	Consulte Sobrecarga del motor en la sección <i>Características</i> .
16	Polea suelta	Ajuste el tornillo de fijación de la polea, aplique una torsión entre 16,4 a 18,6 Nm (145 y 165 libras-pulgadas).
17	Volante suelto	Ajuste el tornillo del volante, aplique una torsión entre 20,3 a 24,4 Nm (15 y 18 libras-pie).
18	Acumulación de carbono en la bomba.	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
19	Ajustar la correa	Controle la tensión de la correa, consulte Ajustar la tensión de la correa en la sección <i>Mantenimiento</i> .
20	Mala alineación de la polea	Consulte Alineación de la polea y el volante en la sección <i>Mantenimiento</i> .
21	El cable prolongador es de longitud o calibre incorrectos	Verifique el calibre del conductor y la longitud del cable adecuados. Consulte Cables prolongadores en la sección <i>Instalación</i> .
22	Conexiones eléctricas flojas	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
23	El nivel de la bomba es bajo	Agregue aceite EMGLO Synthetic Blue para compresores a la bomba. Consulte Aceite de la bomba del compresor en la sección <i>Mantenimiento</i> .

CÓDIGO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
24	El regulador no está correctamente ajustado para el uso de un accesorio	Es normal que se presente alguna caída de presión cuando se usa un accesorio, ajuste el regulador como se indica en Regulador en la sección <i>Características</i> si la caída es excesiva. NOTA: Ajuste la presión regulada bajo condiciones de flujo mientras se usa el accesorio.
25	Regulador dañado	Reemplace.
26	Aceite tipo detergente utilizado en la bomba	Drene el aceite y vuelva a llenar la bomba con aceite EMGLO Synthetic Blue para compresores.
27	Ciclos de trabajo extremadamente livianos.	Haga funcionar la unidad en ciclos de trabajo más largos. Se recomienda hacerla funcionar a alta velocidad entre el 50 y el 75% del tiempo de funcionamiento y operarla en marcha en espera el 25% del tiempo de funcionamiento
28	Anillos de pistón dañados o gastados	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
29	Cilindro o pistón dañados o gastados	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
30	Terminación del cilindro del compresor gastada	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.
31	Agua en el aceite de la bomba	Drene el aceite y vuelva a llenar la bomba con aceite EMGLO Synthetic Blue para compresores.
32	Palanca de descarga de bloqueo manual en la posición de abierta	Gire la palanca de descarga de bloqueo manual a la posición perpendicular de cerrada .
33	Regulador abierto	Gire la perilla del regulador (F) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta su tope incorporado y empuje la perilla hacia adentro para bloquearla.
34	Posible motor o capacitor de arranque defectuosos	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO.

CÓDIGO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
35	Piezas internas del motor salpicadas con pintura	Comuníquese con un centro de servicio de fábrica EMGLO o con un centro de servicio autorizado EMGLO. No opere el compresor en la zona salpicada con pintura. Consulte la advertencia sobre vapor inflamable.
36	Fusible quemado, interruptor automático activado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controle si hay algún fusible quemado en la caja de fusibles y reemplácelo de ser necesario. Reinicie el interruptor automático. No utilice un fusible o un interruptor automático de valor mayor al especificado para su circuito de derivación en particular. 2. Verifique si el fusible es correcto. Utilice solamente un fusible de acción retardada. 3. Verifique si hay bajo voltaje y/o si el cable prolongador es el adecuado. 4. Desconecte los otros artefactos eléctricos del circuito u opere el compresor sobre su propio circuito de derivación.

Emglo Air Compressors, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
(MAY06) Form No. A16815 K5HGA-8P Copyright ©2006 EMGLO